مشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثّف وحلّها للطلّاب بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في كلية التربية والتعليم

بحث علمي

الباحث :

أغوس واحد حسن

د٠٢٢١٥٠٠٤

شعبة تعليم اللغة العربية بقسم تعليم اللغة كلية التربية والتعليم

جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

٢٠١٩

مشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثّف وحلّها للطلّاب بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في كلية التربية والتعليم

البحث العلمي

مقدم لكلية التربية والتعليم بجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية لاستيفاء بعض الشروط للحصول على الشهادة (S.Pd) في تعليم اللغة العربية

المشرف الأول

الدكتور اندوس الحاج علي وفى الماجستير

١٩٦٨٠١٢٩١٩٩٣٠٣١٠٠٢

المشرفة الثانية

عين شريفة الماجستير

١٩٧٨٠٦١٢٢٠٠٧١٠٢٠١٠

الباحث :

أغوس واحد حسن

د٠٢٢١٥٠٠٤

شعبة تعليم اللغة العربية

قسم تعليم اللغة كلية التربية والتعليم

جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

٢٠١٩

PERNYATAAN KEASLIAN

Menyatakan bahwa yang bertanda tangan dibawah ini :

Nama	: Agus Wahid Hasan
NIM	: D02215004
Alamat	: Teuku Umar RT 03 RW 03 Kaskel Kemayoran Bangkalan
Fakultas / Prodi	: FTK / Pendidikan Bahasa Arab

Dengan sungguh-sungguh menyatakan bahwa skripsi ini secara keseluruhan adalah hasil karya saya sendiri dan bukan merupakan pengambilan tulisan atau pemikiran orang lain yang kami akui sebagai hasil tulisan atau pemikiran kami sendiri. Hasil skripsi yang saya tulis berjudul :

مشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثّف وحلّها لطلّاب بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في كلية التربية والتعليم

Dengan ini menyatakan sebenar-benarnya. Apabila pernyataan tidak sesuai dengan fakta yang ada maka kami selaku penulis bersedia dimintai pertanggung jawaban sesuai ketentuan undang-undang yang berlaku.

Surabaya, 23 Februari 2019

Hormat kami

METERAI TEMPEL 5AA02AHF114276821 6000 ENAM RIBU RUPIAH

Agus Wahid Hasan

D02215004

توصية المشرف

صاحب الفضيلة

عميد كلية التربية والتعليم جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد تفتيش ما يلزم تصحيحه في هذا البحث بموضوع " **مشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثّف وحلّها للطلّاب بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في كلية التربية والتعليم** " الذي قدّمه الطالب:

الاسم : أغوس واحد حسن

رقم التسجيل : ٠٢٢١٥٠٠٤د

الشعبة : تعليم اللغة العربية

فنقدمه إلى سيادتكم مع الأمل الكبير في أن تتكرموا بإمداد اعترافكم الجميل بأن هذا البحث مستوف للشروط كبحث جامعي للحصول على الشهادة الجامعية الأولى (s-١) في شعبة تعليم اللغة العربية، وأن تقوموا بمناقشه في الوقت المناسب.

هذا، وتفضلوا بقبول الشكر وعظيم التقدير.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سورابايا،١٧ سبتمبير ٢٠١٩

المشرف الأول	المشرفة الثانية
الدكتور اندوس الحاج علي وفى الماجستير	عين شريفة الماجستير
NIP.١٩٦٨٠١٢٩١٩٩٣٠٣١٠٠٢	١٩٧٨٠٦١٢٢٠٠٧١٠٢٠١٠

التّصديق

لقد أجرت كلّية التّربية و التّعليم مناقشة هذه الباحث الجامعيّة أمام مجلس المناقشة في ١٢ ديسمبر ٢٠١٩ وقرر بأنّ صاحبتها ناجحة فيها لنيل الشّهادة الجامعية الأولى (S.Pd) في تعليم اللّغة العربية.

أعضاء لجنة المناقشة :

المناقش الأول : الدكتور اندوس علي وفى الحاج الماجستير ( )

المناقش الثّاني : الدكتور م.بيهقي الماجستير ( )

المناقش الثّالث : الدكتور محمد طاهر الحاج الماجستير ( )

المناقشة الرّابعة : أمي حنيفة الماجستير ( )

سورابايا، ١٩ ديسمبر ٢٠١٩

واقف على هذا القرار

عميد كلّية التّربية والتعليم

لجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية

KEMENTERIAN AGAMA
REPUBLIK INDONESIA

(البروفيسور على [illegible])

NIP: ١٩٦٣٠١٢٣١٩٩٣٠٣١٠٠٢

KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN
Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Agus Wahid Hasan
NIM : D02215004
Fakultas/Jurusan : FTK / Pendidikan Bahasa Arab
E-mail address : aguswahidhasan@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :
☑ Sekripsi ☐ Tesis ☐ Desertasi ☐ Lain-lain (.....)
yang berjudul :

مشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثّف وحلّها لطلّاب بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في كلية التربية والتعليم

Beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Ekslusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara ***fulltext*** untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 23 Desember 2019

Penulis

(Agus Wahid Hasan)

التجريد

أغوس واحد حسن ٢٠١٩. مشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثّف وحلّها لطلّاب بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في كلية التربية والتعليم.

المشرف الأول : الدكتور أندوس الحاج علي وفى الماجستير

المشرف الثاني : عين شريفة الماجستير

مفتاح الرموز : الاختبار التشخيصي، اسلوب التركيب، مهارة القراءة

اراد الباحث أن يبحث عن مشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثّف وحلّها لطلّاب بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في كلية التربية والتعليم. فيبحث الباحث بقضايا التحث كما يلي : (١) ما هي مشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثّف لطلاب بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في كلية التربية والتعليم ؟ (٢) كيف حلّ مشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثّف جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في كلية التربية والتعليم ؟

في إجابة تلك المسألة فاستخدمت الباحثة طريقة الكيفية الوصفية (Kualitatif Deskriptif). أما طريقة البحث التي استعملها الباحث لجميع البيانات فهي : الملاحظة و المقابلة والاختبار والوثائق. وعينة البحث في هذا البحث يعني مشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثّف وحلّها لطلّاب بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في كلية التربية والتعليم هي قلة استعاب المفردات و ضعف في قواعد اللغة و عدم وجود دافع الطلاب و قلة حماسة من الطلاب في الفصل و وقت تعليم اللغة العربية المكثف و الملل في تعليم اللغة العربية المكثف. اما حلها، وهي تكرير المفردات في البيت و جعل الجملة الكاملة او الجملة المفيدة من شيء حول البيئة و اتبع منهاج اضافية اللغة العربية هذه الطريقة لزيادة الدافع و المعرفة باللغة العربية و مدرس يعلم العربية بطريقة التى يعجب الطالب، يبدل وقت التعليم اللغة العربية، تعرف مقدما أسباب الملل و يختر المدرس الطريقة الدقيقة.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ABSTRAK

Agus Wahid Hasan. **2019**. Problematika Program Pembelajaran Intensif Bahasa Arab dan Solusinya Untuk Mahasiswa Universitas Islam Negeri Sunan Ampel Surabaya di fakultas tarbiyah dan keguruan.
Pembimbing 1 : Drs. H. Ali Wafa, M.Ag.
Pembimbing 2 : Ainun Syarifah, M.Pd.I.
Kata Kunci : Problematika, Intensif Pembelajaran Bahasa Arab

Penelitian ingin membahas tentang ”Problematika Program Pembelajaran Intensif Bahasa Arab dan Solusinya Untuk Mahasiswa Universitas Islam Negeri Sunan Ampel Surabaya”. Adapun rumusan masalah sebagai berikut:
(1) Apa kesulitan-kesulitan program pembelajaran intensif bahasa arab untuk Mahasiswa Universitas Islam Negeri Sunan Ampel Surabaya di fakultas tarbiyah dan keguruan ? (2) Bagaimana solusi kesulitan-kesulitan pembelajran intensif bahasa arab arab untuk Mahasiswa Universitas Islam Negeri Sunan Ampel Surabaya di fakultas tarbiyah dan keguruan ?

Untuk menjawab permasalahan diatas, peneliti menggunakan metode deskriptif kualitatif. Dengan menggunakan metode pengumpulan data observasi, wawancara, dan dokumentasi. Adapun hasil dari penelitian ini adalah: bahwa problematika pembelajaran intensif bahasa arab di Universitas Islam Negeri Sunan Ampel di fakultas tarbiyah dan keguruan adalah Lemahnya pemahaman kosa kata, Kurangnya pemahaman qowaid lughah, Kurangnya motivasi dalam belajar, Kurangnya semangat mahasiswa di kelas, Waktu pembelajaran intensif bahasa arab dan Bosan dalam belajar intensif bahasa arab. Sedangkan solusinya, Mengulang-ulang mufrodat di rumah, Membuat jumlah mufidah dengan mufrodat di sekitar lingkungan, Dosen memberikan dorongan motivasi kepada mahasiswa, Dosen harus mengajar dengan cara yang menarik mahasiswa, Mengganti waktu pembelajaran intensif bahasa arab, Mencari tau penyebab kebosaan dan dosen harus memilih metode yang tepat.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المحتويات

صفحة الموضوع ..... أ

توصية المشرف ..... ب

التصديق ..... ج

الإهداء ..... د

التجريد ..... هـ

الشعار ..... ز

كلمة شكر والتقدير ..... ح

المحتويات ..... ي

الباب الأول : المقدمة

أ- خلفية البحث..... ١

ب- قضايا البحث..... ٣

ج- أهداف البحث..... ٤

د- منافع البحث..... ٤

هـ- مجال البحث وحدوده..... ٥

و- توضيح الموضوع وتحديده ٥

ز- الدراسة السابقة ٧

ح- خطة البحث ٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الثاني : الدراسة النظرية

الفصل الأول :مشكلات تعليم اللغة العربية

أ- تعريف المشكلات ١٠

ب- أنواع المشكلات ١١

١- العوامل اللغوية ١٢

٢- العوامل غير اللغوية ١٤

٣- المهارات الأربعة ١٧

الفصل الثاني :حلّ المشكلات

أ- حلّ المشكلات في تعليم اللغة العربية ٢٢

الباب الثالث : طريقة البحث

أ- نوع البحث ٢٥

ب- مجتمع البحث و عينته ٢٦

ج- طريقة جمع البيانات ٢٧

د- بنود البحث ٢٩

هـ- حضور الباحث ٣٠

و- تصديق البيانات ٣٠

ز- طريقة تحليل البيانات ٣٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الرابع : الدراسة الميدانيّة

الفصل الأول : لمحة في جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

أ- هوية جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.....٣٥

ب- تاريخ الجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.....٣٦

ج- رؤية الجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا. ٣٦

د- رؤية وبعثة في كلية التربية و التعليم ٣٦

هـ- المواقع الجغرافي ٣٦

و- هيكل المنظمة لبرنامج تعليم اللغة العربية المكثف ٣٧

ز- أسماء المدرسين لبرنامج تعليم اللغة العربية المكثف في كلية التربية والتعليم.٣٨

ح- أسماء الطلاب لبرنامج تعلبم اللغة العربية المكثف في كلية التربية والتعليم ..٣٩

ط- فرصة التعلم ٤١

الفصل الثاني : مشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثف للطلاب بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

أ- مشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثف بالطلاب.....٤٢

الفصل الثالث : حل مشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثف لطلاب بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

أ- حلّ مشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثف بالطلاب ٤٨

الباب الخامس : خاتمة البحث

أ- مشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثف لطلاب بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.....٦٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ب- حل مشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثف لطلاب بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا ٦٥

ج- اقتراحات ٦٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الأول

المقدمة

أ- خلفية البحث

إنّ للغة وظيفة كبرى في حياة الفرد، فهي التي يتخذها المرء لتعبير عمّا في نفسه من احساسات و أفكار، وهي وسيلة لاتصال المرء بغيره، و بهذا الاتصال يتحقق ما يصاب إليه من ما يريده من حاجات. و اللغة تهيئ للفرد فرصة كثيرة للا نتفاع بأوقات الفراغ عن طريق القراءة التي تجعله يطل من خلالها على العالم فتزيد من معارفه و إنتاجه الفكري.[١]

و للغة دور هامّ في حياة المجتمع فهي أداة التفاهم بين الأفراد و الجماعات، وهي سلاح الفرد في مواجهات كثيرة من المواقف الّتي تتطلب الكلام أو الاستماع أو الكتابة أو القراءة، وهذه الفنون أدوات هامّة في إتمام عملية التفاهم من جميع نواحيها، ولا شك أن هذه الوظيفة من أهمّ الوظائف الاجتماعية للغة. كمّا أن من وظائفها الاجتماعية اتخذها أداة للدعاية، فالخطب والمقولات و النشرات والإذاعة كلها وسائل لغوية للدعاية التي أصبح لها شأن خطير في الحياة الإنسانية.[٢]

وأما للغة العربية عند الغلايني هي كلام يستخدمه العربي لتعبير عن أغراضه. و هي إحدى اللغات السامية وأرقاها مبنيا و معنا و اشتقاقا و تركيبا. و تقسم اللغة إلى ثلاث طوائف كبرى هي الأرية و الطورانية و السامية. و من اللغات السامية العربية و

---

[١] جودت الركابي.طرق التدريس اللغة العربية (دمشق: دار الفكر.١٩٩٦هـ) ص: ١

٢ نفس المرجع، ص: ١.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

السريانية و العبرية و الأشورية و غيرها، و أرقى هذه اللغات بالطبع هي لغة العربية من القرآن الكريم.[٣]

و للغة العربية أرقى من اللغات الأخرى لأنها ثابتة ولا يتغير ولو كان حرف من كلماتها ولا تموت أبدا لأن الله تعالى قد وعد لحفظها في قوله الكريم.

اذا ليس من سبيل المبالغة أن نقول إن اللغة العربية هي أفضل اللغات، فهي اللغة التي نزل بها القران الذى هو أفضل الكتب، و لغة الإسلام الذي هو خير الأديان، ولغة الأمة الإسلامية التي هي خير الأمم، و لغة الحضارة الإسلامية التي هي أعرق الحظرات و أنفعها للبشرية، و هي بعد ذلك لغة خالدة خلود التاريخ تولد لغات و تموت، وتبلى لغات تنقرض أخرى. وهي باقية بقاء العصور إلى أن يرث الله الأرض ومن عليها، وتلك محفوضات بحفظ الله تعالى القائل : (إنا نحن نزلنا الذكر وإنا له لحافظون)/ الحجر: ٠٩ [٤]

الغرض من تعلم اللغة العربية هو لفهم القران و الحديث وتعميقهما في العصر القادم، فينبغى لنا أن نتطور تعليم اللغة العربية في عصرنا هذا بتحقيقها من المدرسة للطفل حتى الجامعة باتجاهه إلى الاتجاهات الكثيرة.[٥] بعد أن يقوم الباحث بملاحظة ومقابلة ببعض المعلمين في جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا عن مشكلات تعليم اللغة العربية المكثف خاصة لطلاب المتخرجين في المدرسة الثانويّة العامة، في الواقع لايستخدم المعلم طريقة التعليم المتنوعة. قرأ المعلم الكلمات و يدرس العربية وفقا عن النص حتي يشعر الطلاب بالملل، ويكون من الطلاب لايحبون مادة اللغة خاصة للغة الأجنبية.

---

٣ زكريا اسماعيل،*طرق تدريس اللغة العربية*، (الإسكندرية : دار المعرفة الجامعية، ١٩٩٥) ص:٣٤.

[٤] وجيه مرسي ابراهيم و محمود عبد الجافظ، *الاتجاحات الحديثة في تعليم اللغة العربية*، (نادي الجوف الأدبي الثقافي، ٢٠١٠) ص: ٢٦

[٥] ترجيم من:

Ulin Nuha. *Metodologi Super Aktif Pembelajaran Bahasa Arab*. (Jogjakarta: Diva Press. 2012), 54.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وكثير من المشكلات الموجودة في تعليم اللغة العربية في جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا منها : عدم عناية مدرسي اللغة العربية باستخدام اللغة العربية الصحيحة، وتخلف طرائق تدريس اللغة وعدم وضوح الأهداف في الفكر، وأيضا عدم الطريقة المستخدمة فيها، وكذلك أيضا قصور أساليب التقويم، وهذه المشكلات ظهرت إما من ناحية الطالب والمدرس، والمادة الأساسية والوسائل التعليمية.

واختار الباحث كلية التربية والتعليم لأنها وفقا بهذا البحث، بناء على ذلك يريد الباحث أن يبحث عن المشكلات تعليم اللغة العربية المكثف، وأخذ الباحث بحثا علميا تحت الموضوع، "**مشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثّف وحلّها لطلّاب بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في كلية التربية والتعليم**" يهدف هذا البحث إلى التعرف على مشكلات تعليم اللغة العربية التي يواجهها الدارس أو المدرس الناطق بغير العربية عند تعلّمه للعربية في الجامعة الأسلامية، والتعرف العوامل المؤثرة، ثم افتراح بعض الحلول التي تسهم في تسهيل تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها.

ب- قضايا البحث

قضايا البحث في هذا البحث هي :

١- ما هي مشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثّف لطلاب بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في كلية التربية والتعليم ؟

٢- كيف حلّ مشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثّف بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في كلية التربية والتعليم ؟

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ج- أهداف البحث

أهداف البحث في البحث هي :

١- لمعرفة ما هي مشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثّف لطلاب بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في كلية التربية والتعليم.

٢- لمعرفة حلّ مشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثّف بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في كلية التربية والتعليم.

د- منافع البحث

إن فوائد البحث فيما يلي :

١- المنفعة النظرية

أعطى هذا البحث زيادة النظرية في معرفة الصعوبات التعليمية في عملية تعلم اللغة العربية.

٢- المنفعة التطبيقية

- للباحث

هو مفيد جدا ويضيف الى المعرفة من البحوث التي يمكن تطبيقها في التعليم لتشكيل المعلمين المهنية وكذلك وسيلة لتعزيز التفكير النقدي و تعزيز التفكير النقدي في التعامل مع المشاكل في التعليم.بالاضافة إلى ذلك، فإنّ هذه الدّراسة ستكون تجربة قيمة ايجابيّة للغاية في تعليم المستقبل.

- للجامعة

المعلومات الجوهرية بالنسبة للمراقبين الذين جلسوا فى مجال تطوير اللغة العربية على وجه الخصوص.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

- للمجتمع

يرجى هذا البحث أن يعطي حزائن العلم ويزيد الخبرة عن أنماط التفاعل بين المعلم والطلاب.

هـ- مجال البحث وحدوده

١- الحدود الموضوعية

حدود الموضوع هذا البحث هو العوامل غير اللغوية خاصة من ناحية الطلاب في مشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثّف وحلها.

٢- الحدود المكانية

يجري هذا البحث في جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في كلية التربية والتعليم.

٣- الحدود الزمانية

يجري هذا البحث العلمي في سنة المرحلة ٢٠١٨-٢٠١٩.

و- توضيح بعض المصطلحات

لابتعاد الأخطاء في فهم هذا البحث العلمي سيشرح الباحث المصطلحات المهمة كما يلي :

١- مشكلات : شَكَلَ – يشكُل – شَكلاً الامر : التبس الأمر، تقول العامة "شَكَل فلان المسالة" اذا علقها بما يمنع تمامها.[٦]

٢- برنامج : هو عدد من المشروعات والأنشطة التي يتم تخطيطها و إدارتها معا لتحقيق مجموعة من الهداف والنتائج الأخرى المترابطة.

[٦] لويس معلرف، المنجد اللغة الأعلام، (بيروت: دار المشرق،١٩٨٩)،ص. ٣٩٧.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣- التعلم : مساعدة شخص على أن يتعلم كيف يؤدي شيئا ما أو تقديم تعليمات أو التوجية في دراسة شيء أو التزويد بالمعرفة أو الدافع إلى الفهم والمعرفة.[٧]

٤- اللغة العربية : اللغة الأجنبية التي كانت دراستها مهمة الدراسة لأن أكثر السكان الإندونيسى هم المسلمون الذين يحتاجون إليها لفهم العلوم والشرعية.[٨]

٥- المكثّف : (اسم) اسم مفعول من كثّف، هذا البرنامج عبارة النموذج المكثف لنشاطة تعليم اللغة العربية بطريقة وجها بين المعلم والطلاب داخلا أو خارجا الفصل، على الجوانب الحركية (المهارات) و (المعرفة) و (المواقف) على أساس الجدول.[٩]

٦- حلّ : حَلَلْتُ، يَحُلّ، احْلُلْ / حُلَّ، حلاًّ، فهو حالّ، واالمفعول مَحْلول.

حلّ الشّيء : فكَّه حلَّ أوصاله / المشكلة / عُقْدَة الخلاف / المسألةَ الحسابيّة.[١٠]

---

[٧] دوجلاس براوان، *أسس تعليم اللغة وتعليمها*، (بيروت: دار النهظة العربية،١٩٩٣)، ص. ٢٥.

[٨] ترجم من :

Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: Humainiora, 2011), 116.

[٩] ترجيم من :

Tim Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Ampel Surabaya, *Pedoman Program Pengembangan Kompetensi Berbahasa Asing (PSKBA)* (Sidoarjo: CV. Pranstihia Media Kreatifita, 2013), 4.

[١٠] لويس معلرف، المنجد اللغة الأعلام، (بيروت: دار المثرق،١٩٨٩)،ص. ١٤٧.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ز- الدراسة السابقة

أما البحوث السابقة المتشابهة بهداالبحث، هي :

١- دارسة ذو الكفل العنوان : مشكلات كتابة الرسالة العلمية باللغة العربية لدى طلاب قسم تدريس اللغة العربية بجامعة علاءالدين الإسلامية الحكومية مكاسر. نتيجة البحث : أكثر من طلاب قسم تدريس اللغة العربية يواجه الصعوبات أو العوائق في كتابة الرسالة بالعربية. مع أن هؤلاء متخصصين بهذه الدراسة لابد أن يكونوا قادرين على كتابة البحث لأن هذه الفرصة لهم للتمرينات على قدرة مهارة الأربعة خصوصا في مهارة الكتابة.

الفرق الأساسي بين هذا البحث والبحث السابق عند دو الكفل، أنه يبحث عن مشكلات مهارة الكتابة في تعليم اللغة العربية. أما هذا البحث يبحث عن مشكلات تعليم اللغة العربية المكثف وحلها.[١١]

٢- دراسة عبد الحيّ بموضوع : مشكلات تعلم اللغة العربية و طرق حلّه لدى طلاب الصّفّ الثّاني (قسم اللغة) بالمدرسة الثّانويّة الحكومية بنكلان. نتيجة البحث : يهدف هذا البحث لمعرفة أسباب مشكلات و حلّه لدى طلاب الصّفّ الثّاني (قسم اللغة) بالمدرسة الثانوية الحكومية بنكلان.

الفرق بين هذا البحث والبحث الذي قدمه عبد الحيّ، فالبحث العلمي له يبين مشكلات في المدرسة العالية. أما هذا البحث يبين مشكلات في جامعة وهي في تعليم اللغة العربية المكثف وحلها.[١٢]

---

[١١] ذو الكفل، مشكلات كتابة الرسالة العلمية باللغة العبية لدى طلاب قسم تدريس اللغة العربية بجامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية مكاسر، الساعة ٢٠٠٣.

[١٢] عبد الحيّ بموضوع، مشكلات تعلّم اللّغة العربية و طرق حلّه لدى طلاب الصّفّ الثّاني (قسم اللغة) بالمدرسة الثّانويّة الحكومية بنكلان، الساعة ٢٠٠٢.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣- فضيلة سمحبيب بموضوع : مشكلات ترقية كفاءة الطلبة في قسم تدريس اللغة العربية بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا. نتيجة البحث :استرتيجية كفاءة الطلاب في قسم تدريس اللغة العربية بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا لم يزال غير فعال وهذا يوصف من قليل الأنشطة التي تدعم لترقية كفاءة الطلبة في اللغة العربية، وكذلك عدم وجود اتساق في تنفيذ البرامج الإضافية لطلبة قسم تعليم الغغة العربية.

الفرق الأساسي بين هذا البحث والبحث السابق عندة فضيلة سمحبيب، أنه يبحث عن مشكلات ترقية كفاءة الطلبة في قسم تدريس اللغة العربية بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا. أما هذا البحث يبحث عن مشكلات تعليم اللغة العربية المكثف وحلها.[١٣]

ح- خطة البحث

تسهيلا في إطلاع هذا البحث العلمي، تركب الباحث البحث إلى خمسة أبواب بالخطوات التالية:

الباب الأول: المقدمة، تحتوي على خلفية البحث وقضايا البحث وأهداف البحث ومنافع البحث ومجال البحث وحدوده وتوضيح بعض المصطلحات والدراسات السابقة وخطة البحث. أهمية هذا البحث لفهم الموضوعات التالية.

الباب الثاني: الدراسة النظرية، في هذا الباب تبحث الباحث في الدراسات النظرية، ويشمل هذا الباب كما يلي :

١- الفصل الأول : تعريف المشكلات و أنواع المشكلات

[١٣] فضيلة سمحبيب، مشكلات ترقية كفاءة الطلبة في قسم تدريس اللغة العربية بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا، الساعة ٢٠١٥.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢- الفصل الثاني : حلّ المشكلات في تعليم اللغة العربية

الباب الثالث: طريقة البحث، نوع البحث ومجتع البحث وعينة وطريقة جمع البيانات وبند البحث حضور الباحث وتصديق البيانات وطريقة تحليل البيانات.

الباب الرابع: الدراسة الميدانية، في هذا الباب تقدم الباحث عن الدراسة الميدانية والدراسة التحليلية عن التحليل الأخطاء الشفوية في مشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثف للطلاب. ويحتوي هذا الباب كما يلي :

١- الفصل الأول: لمحة تارحية عن الجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا وكلية التربية التعليم.

٢- الفصل الثاني: مشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثف لطلاب بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

٣- الفصل الثالث: حلّ مشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثف لطلاب بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

الباب الخامس:الخاتمة، في هذا الباب الأخير يشمل خاتمة البحث تشتمل على خلاصة من نتائج البحث و المقتراحات.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الثاني
الدراسة النظرية

الفصل الأول :مشكلات تعليم اللغة العربية

أ- تعريف المشكلات

تعريف المشكلات في قاموس من اللغة الإنجليزية هي "مسألة ينبغي حلها أو قررت" أو تعنى من "الصعب".[١٤] مشكلات أو الصعوبات التى يجيب أن تجد حلولها. فهم المشكلات في قاموس كبير الإندونسية هي مشكلات التي تجعل المناقشة دائما وتحتجا الحلول.[١٥] المشكلات هنا يمكن تلحيصها على النحوا الأشياء التى تجعل من حاجز أو صعوبات في تحقيق كفايات التعليم.

المشكلات مشتقة من اللغة الإنجليزية وهي "Problematic" مما يعني القضايا أو المشكلة. وفي القاموس الإندونيسية، شيئ الذي لم تتم تحليلة.[١٦] واما مشكلات هي شيئ الذي لابد لتحليلها او يسمى بالفوجوة بين الحقيقة مع شيئ الذي يرجى على الخير ليحصول الى النتيجة الجيدة أقصى قدر من النتائج.[١٧]

وقال شكور أن المشكلات هي الفجوة التي تكون بين الانتهار والحقيقة التي ترجى على حلول المشكلات الموجودة والمحتاجة.[١٨]من الخبر الأخرى يقول

---

[١٤] ترجيم من :

As Homby, *Oxford Dictionary*, (London: Oxford University Press, 1987).

[١٥] ترجيم من :

Tim Prima Pena, (Yogyakarta: Gita Media, 1999).

[١٦] ترجيم من :

Debdikbud, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta : Bulan Bintang, 2002), 276

[١٧] ترجيم من :

Muh Rosihuddin, "Pengertian Problematika Pembelajaran", dalam http: //banjirembun. blogspot.com /2012/11/pengertian-problematika- pembelajaran. html (28 April 2015).

[١٨] ترجيم من :

Syukir, *Dasar-dasar Strategi Dakwah Islami*, (Surabaya : Al-Ikhlas, 1983), 65.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المشكلات هي الأمر الذى التبس واختلاف وتشابه فهو يحتاج تحليل وتفريق بين متغيرته ليمكن حله.[١٩]

المشكلة في المفهوم الأخر هي انحراف ما من الحلة الطبيعية الى مؤثرات سلبية تضر الحالة النفسية كما تضر البيئة الاجتماعية و الاقتصادية و السياسية و يسعى الفرد إلى معرفة اسباب المشكلة لكي يحاول إصلاحها كالمرض و لتسرب والانحراف و الجرائم.[٢٠]

من تعريف المشكلات الذى يشرح الكاتب، راى دمياتى و سوجيانو بمحاولة تعليم الناس أو المجموعة بكل طريقة و ستراتيجيّة، القواعد و التقريب الى تحقيق الأهداف بستراتيجية. التعليم يستطيع أيضا بقول تعليم المعلم بطريقة الأمر الذي يدرس الطلاب بنشاط. ثم يستنتج الكاتب تعريف المشكلات وهي العراقيل أو المسألة في تعليم اللغة الذى يجب حلها المشكلة لأجل تحقيق الأهداف الحدّ الأقصى.

ب- أنواع المشكلات

إنقسم محمد عينين[٢١] القضايا التى يواجه عليه في تعلسم اللغة العربية إلى قسمين وهي عوامل اللغوية و عوامل غير اللغوية، و يقع أيضا في المهارات الأربع، و تفاصل ذلك كما يلي:

---

[١٩] صالح سالم، وعبد الله على، ١٩٩٦ : ص. ١٤.

[٢٠] عبد العزيز المعايطة, مشكلات تربوية معاصرة, (عمان : دار الثقافة ٢٠٠٦), ص, ١٥.

[٢١] ترجيم من :

Moh. Ainin. *Metodologi Penelitian Peningkatan Kualitas Pembelajaran Bahasa Arab,* (Malang:CV. Bintang Sejatera, 2014). Hal. 8.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١ - العوامل اللغوية

العوامل اللغوية كما ذكر وهي العوامل التى تعود إلى اللغة نفسها[٢٢] أي العوامل الموجودة فيها، وهذا تظهر في علم الأصوات وقواعد اللغة والمفرادت.[٢٣] وسيأتي تفصيله فيما يلي :

(أ) علم الأصوات

من مشكلاته هي الصعوبات في النطق الصحيح لأن فيها لم يوجد الفرق بين طبيعة اللغة العربية مع اللغة الاندونيسيا مثل : ث، ش، ص، غ. وأيضا في حال مخارج الحرف، أين وكيف ينطق لتلك الحرف. ولا يوجد مرادف بعض الفونيمات للغة الاندونيسيا باللغة العربية، مثال ث، هـ، خ، ذ، ض، ص، ظ، ط، ع، و غ. وهذه الحروف لاصعبة للمبتدئ ويحتج المبتدأ الوقت والجهد للممارسة. وكذلك في اللغة الإندونيسية توجد الفونيم الذي لانوجد في اللغة العربية مثال حرف ng، p،g حتى وجدنا عندما يقول كلمة Bandung يقول "باندونج"ng، يبدل بالحرف "نج" أو "نغ" أى أبدال p "ب" أو "ج" المثال : Garut "جاروت".

(ب) قواعد اللغة (النحوية والصرفية)

من المشكلات الظاهرة هي صعوبة الطلاب يفهمون معنى الجملة العربية ولذلك هم لا يستطيعون بقراءة الصحيح. المتعلق بالذكر والمؤنث والمفراد والمثنى والجمع من حيث أصل الكلمة. بما في ذلك إعداد الجملة للفعل الماضي وللفعل المضارع والمبتدأ والخبر في اللغة

---

[٢٢] عوني الفاعوري وآخرون، تعليم اللغة العربية ومشكلاتها، *المجلة دراسات العلوم الإنسانية والاجتماعية*، ٣(٢٠٠٥)، ص. ٤٨٧.

[٢٣] ترجيم من :

Aziz Fahrurrozi, "Pembelajaran Bahasa Arab: Problematika dan Solusinya," *Arabiyat Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasa Araba*, 1 (Desember 2014), hlm. 161.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

العربية الذي ما يتعلق الصرف والنحو لذلك يعرفون كيفية بقراءة الصحيح كما القواعد اللغة العربية.

ثم قواعد الجملة اللغة العربية ليست هي سهلة أن يفهما الطلاب غير العرب مثل الإندونيسيا. ولذلك يجب المدرس إعطاء الإهتمام الكثير بحيث يمكن بسهولة التغلب من الصعوبات شهدت لطلاب في تعليم اللغة العربية.

(ج) المفردات

ما يتعلق بمشكلات المفردات كثير من المفردات العربية التى لم تكون في اللغة الإندونيسيا مثلا قد نعرف أن في المفردات العربية الفعل الماضي والفعل المضارع والمفرد والمثنى والجمع، مثل جمع مؤنث السلم وجمع مذكر السا لم وجمع التأثر.[٢٤]

وأما في مفردات اللغة الإندونيسية مفرد، مثنى، جمع سويا. هذا يكون الطلاب يشعر الصعبة لطلاب بكثير أنواع من أشكال المفردات، من المشكلات الظاهرة هي تنوع المعنى الذي هو يتعلق بسياق الكلام في المعنى الاصلي والمعني المجازي، الترادف والاضاد وغير ذلك.[٢٥]

---

[٢٤] ترجيم من :

Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung : PT Remaja Rosda Karya, 2014), 101-103.

[٢٥] ترجيم من :

Moh. Ainin, *Metodologi Penelitian Peningkatan Kualitas Pembelajaran Bahasa Arab,* (Malang: CV. Bintang Sejahtera, 2014), hal.9.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(د) الكتابة

كتابة العربية تختلف تماما عن الكتابة الإندونيسية هي الصعوبة لطلاب اللغة العربية. الكتابة اللاتينية تبدأ من يسرى إلى يمنى عندما الكتابة العربية تبدأ من يمنى إلى يسرى. الكتابة اللاتينية لها أشكلان الحرف الكبيرة والحرف الصغيرة. الكتابة العربية لها أشكل كثيرة المفرد والبداية والوسطى والنهاية. عدد من إختلاف الكتابة بين اللغة العربية والكتابة اللاتينية هذا يصعب الطلاب في كتابة الأحرف العربية.

٢- العوامل غير اللغوية

ويندرج تحت هذه العوامل التي ليست لها علاقة بطبيعة اللغة إلا أنها تؤثر في تعليم اللغة بشكل مباشر و فعال.[٢٦] وهذه العوامل ايضا تتكون على عدة نواحى، وهي ما يلى :

(أ) من ناحية الطالب

المشكلات الخاصة بالطلبة ترجع إلى عدة عوامل منها خلفيتهم الدراسية و دوافعهم في التعليم وأهدافهم فيه. أما ما يتعلق بخلفيتهم الدراسية فإن الدراسين جاءوا إلى فصول الدراسة بخلفياتهم الدراسية المتنوعة التي تؤدي إلى اختلاف كفاءتهم اللغوية وقدرتهم في متابعة الدروس. فالدراسون الذين جاءوا من أسرة وبيئة إسلامية فإنهم عامة ذووا أسس عربية إسلامية قوية لأنهم منذ طفولتهم تعلموا مبادئ الإسلام واللغة العربية إما في الأسرة وإما في المدرسة. فمثال هؤلاء الدارسين دوافع قوية في تعلم اللغة العربية حيث أنهم يفهمون أن كفاءتهم في اللغة العربية تحملهم إلى مصلحتهم وتساعدهم على

[٢٦] عضوان فائق، وآخرون، "مشكلات تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مع أفترح بعض حلولها، *المجلة للمؤتمر الدولي*، مليزيا: جامعة المدينة العالية، دون السنة، ص.٣.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

سدّ حوائجهم وتنير لهم مستقبلا طيبا. فهم يتعلمون اللغة العربية بكل ما لديهم من الحماسة والحرص والنشاط. ومع ذلك طلاب لايجتهدون في فهم القواعد وتحصيلها، وليس لديه الدافع إلى تعلم العربية، ويكتفي بما يدرسه في الصف.[٢٧] وضعف تجاوب الطلاب مع المدرس، وبعض الطلاب لا يشارك في الأنشطة التعليمية، وعدم قيام بعض الطلاب بأداء الوجبات المترلية، وضعف دافعة الطلاب نحو تعلم اللغة العربية.

(ب) من ناحية المدرس

مما لاشك أن المدرس من أهم عناصر عملية التدريس، إذ أنه لا يوجد اختلاف في وجهات النظر حول الدور الذي يلعبه المعلم في عملية التدريس بما يمتلك من قوة التأثير على العناصر الأخرى. فالمعلم لا يتحدد دوره في تقديم المعلومات فحسب، وإنما هو يؤثر في سلوك طلابه بحسن سلوكه و تصرفه، فهو قدرة يتعلم منه الطلاب العلاقة البشرية كيفيتها و نوعيتها.[٢٨] تواجه المدارس و بعض الجامعات مشكلات ترجع إلى كفاءة المدرسين في تدريس اللغة العربية. وذلك بسبب قلة المدرسين ذوي كفاءة جيدة في اللغة العربية و بخاصة في التكلم و الكتابة بها، وقلة المدرسين المؤهلين تربويا المتخرين في المعاهد أو الجامعات التربوية، والمعلم ليس خبيرا بطرق تعليم العربية لغير الناطقين بها، والمعلم لا يفهم العربية بالقدر

---

[٢٧] ترجيم من :

Karim Farouk el-kholili, مشكلات تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها وطرق حلها , *Journal selcuk Universitesi Ilahiyat Fakultesi Dergisi*, 32(2011), 187.

[٢٨] فريحة مفتاح الجزوربي، الموجه في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، دورية تربوية يصدرها قسم تأهيل المعلمين، بمعهد العلوم الإسلامية والعربية، إندونيسيا، العدد الثاني ٤٠٩/١٩٨٨، ص. ٥٩.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المطلوب، والمعلم يستخدم لغة و سيطة لشرح العربية.[٢٩] وقلة الأبحاث المطروحة في ميدان تعلم اللغة العربية بالنسبة للمعلم و إعد لده تؤدي إلى أن يقف المدرسون المؤهلون في مكانهم.[٣٠]

ومشكلات أيضا لدى المدرس، كما قال فتح الموجب وهي عدم التساوي عن كفاءتهم بين الطلاب في فصل واحد، وبعضهم من قد عرف قراءة اللغة العربية و لا بعضهم. وهذا يشكل للمدرس في تطبيق الطريقة المناسبة و تكرار المادة التعليمية يسبب مللا لدى الطلاب. و كذلك عدم الأهداف الوضحة في تعليم اللغة العربية حتى يجعل صعوبة لمدرس اللغة العربية.[٣١]

(ج) من ناحية الوسائل

و المشكلات الخاصة بالوسائل التدريسية في تعليم اللغة العربية في المدراسة والجامعات ترجع إلى عدة أمور، من أهمها عدم توفر الوسائل المعنية فيها إلا في عدد قليل من المدراس و الجامعات. ويضاف إلى ذلك، القصور في استخدام التكنولوجيا الحديثة كا ستخدام معمل اللغة الحاسب الالي (الكومبيوتر). و يرجع كل ذلك إلى قصور الحكومة الإندونيسية في منح الإمكانات المالية و إعداد التسهيلات الدراسية للمعلم و الجامعات، لاسيما بوجود الأزمة المالية التي أصابت العالم بما فيه، ويتعلق بالقيود المفروضة على وسائل الإعلام، ثم حدود قدرة المعلم لوفير الوسائل التعليمي.

---

[٢٩] *المراجع السابق*، ص. ١٨٦ .

[٣٠] مصطفى الجهني و أخرون، مشكلات *تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها*، *رسالة الماجيستير*،(السعودية: الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة، دون السنة)، ص. ٨.

[٣١] ترجيم من:

Fathul Mujib, Rekonstruksi Pendidikan Bahasa Arab, (Yogyakarta: PT. Bintang Pusaka Abadi (BIPA), 2010), 143.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(د) من ناحية طريقة وأساليب

تعد طريقة تعليمة من أهم مشكلات تعليم اللغة العربية التى توجد في عملية تعليم اللغة العربية منها التى يتعلق نقصان المعرفات من المدرس على الأساليب وعدم الدقة في اختيار طريقة وغيره، والاعتماد على الترجمة، والاعتماد على التلقين وذاكرة الطالب، والاعتماد على الأخذ من المعلم وعدم مشاركة الطالب للمعلم في الصف، وعدم مراعاة الفروق الفردية بين الطلاب.

(هـ) من ناحية المواد والمنهج، يتعلق تخصيص وقت للتعليم، ثم اختيار مادة مثيرة للاهتمام، وعدم توافر المواد التى تتفاوت، وعدم القدرة على تطوير المواد التعليمية.

(و) من ناحية البيئة، يتعلق بعدد التلاميذ في الفصل، وغياب بيئة اللغوية الكافية.

٣- المهارات الأربعة

وقد توقع هذه المشكلات بأربعة مهارات وهي مهارة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. سنتناول إلى هذا المبحث وهي كما يلي:

(أ) مهارة الاستماع

من المشكلات الظاهرة هي صعوبة الطلاب في سماع النص بسبب نطق سريع للغاية، فضلا عن الأخطاء في الفهم أو المفردات في النص، وكذلك قلة القدرة على إدراك وفهم واستيعاب معنى يقرأه

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أو يسمعه بالسرعة المطلوبة ويستدل عليها من درجات الاختبار المرتفعة.[٣٢]

هناك بعض المشكلات التى تكتنف عملية الاستماع وهي ترجع–عادة– إلى خلل في المتحدث أو في المتلقى أو في مادة الاستماع، ومن أهمها ما يلي:

(١) وجود أسباب عضوية مثل ضعف أداة السماع كالتهاب الأذان، أو وجود ثقب بها.

(٢) جرت العادة أن المستمع يعير انتباهه في المادة المسموعة للنقاط الرئيسة، والأفكار الجوهرية، والعناصر الأساسية،ولا يحفل كثيرا بالتفاصبل والتفريعات.

(٣) ضعف الحصيلة الغوية، أو عدم السيطرة على قواعد اللغة بما يفقد الستمع التوا صل مع المادة المسموعة.

(٤) كثرة المشتتات المادية مثل: ارتفاع الصوت أو انخفاضة – طريقة الجلوس– الإضاءة — التهوية – فترات الراحة.٣٣

(٥) في الاستماع يتعين على المستمع متابعة المتكلم بالسرعة المناسبة واستحضار المعنى الذي يريد المتكلم، و الاحتفاظ به، وفي الوقت ذاته القيام بمراجعات فكرية لما يقال و تفهمه.

(٦) تزداد صعوبات الاستماع حينما يكون المستمع بصدد الاستماع لمادة حوارية، أو مجادلات كلامية محتدمة بين عدد من الأشخاص، وهذا من شأنه أن يقلل من كفاية عمليه

---

[٣٢] فريحة مفتاح الجزوريي وآخرونن، "بناء استبيان لقياس صعوبات تعليم اللغة العربية،"*مجلة الإسلامية ةالتربوية العربية*، ٣(٢٠١١)، ص. ٨٦–٧٥.

[٣٣] إبرهيم عطا، *طرق تدريس اللغة العربية والتربية الدينية*، (القاهرة : مكتبة النهصة المصرية، ١٩٨٧)، ص، ٩٦.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الستماع، أو انتباه وتركيز المستمع، الذي يأتيه الكلام بطريقة غير منظمة، ومن جهات عدة و أشخاص متعددين.٣٤

(ب) مهارة الكلام

من المشكلات الظاهرة هي صعوبة الطلاب في النطق الصحيح بعدما يسمع الحوار أو المحادثة وكذلك صعوبة في ترتيب الكلمات في الجملة شفويا. ولذلك انعدام القدرة على تركيب الجمل واستخدامها أثناء الحوار والحديث مع الأخرين بنفس الجودة المطلوبة وبسلاسة وتضح الدرجات المرتفعة ذلك.[٣٥]

(ج) مهارة القراءة

من المشكلات الظاهرة هي كيفية قراءة النص الصحيح. لكي يصير صحيحا فلا لمعرفة القواعد الصحيحة. في الواقع بعض الطلاب لم يعرفوا بها. ومن المعلوم أن الاعراب يتلعب دورا منها في قراءة النص، لأنه أساس في فهم النص واستنباط المعنى. المشكلات الأخرى هي قلة الارادة والرغبة لدى الطلاب في القراءة ولا سيما اللغة العربية.

إن مشكلات الطلاب مع القراءة متعددة الوجوه والأسباب. ونذكر منها هنا ما يلي :[٣٦]

---

[٣٤] نور هادي، *الموجهلتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها*، (مالانج: مطبعة جامعة مولانا مالك إبرهييم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠١١)، ص.٤٠.

[٣٥] محمد عينين، *المرجيع السابق*، ص. ٧٥-٨٧.

[٣٦] محمد علي الخولي، *المهارات الدراسية*، (الأردن: دار الفلاح للنشر والتوزيع، ١١٩١،ص. ٦٤.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(١) مشكلة القراءة الجهرية

بعض الطلاب، حتى في المستوى الجامعي، لا يعرفون القراءة الصامته، بل يقرؤون دائما بتحريك شفاههم، أي أنهم يصرون على القراءة الجهرية حيث تجب القراءة الصامته.

(٢) مشكلة الراجع

بعض الطلاب لا يحركون عيونهم إلى الأمام بالنظام أثناء المطالعة، بل تراهم يرجعون أنظارهم إلى الأسطر التى سبق أن قرأوها. وهذا التراجع يضيع الوقت ويقطع تسلسل الأفكار الواردة في الكتاب.

(٣) مشكلة السرعة

بعض الطلاب يعاملون جميع أنواع الكتب بنفس الطريقة، فهم يقرأون قصة للتسلية كما يقرأون كتابا مقررا و كما يقرأون جريدة. إن السرعة القرائية في غير محلها هي مشكلة تماما البطء القرائي في غير محلها.

(٤) مشكلة التنظيم

بعض الطلاب لا يعرفون كيف ينظمون عمليه القراءة, أين يبدأون و كيف وما هي الخطوات اللازمة و كم مرة يقرأون المادة ذاتها؟ هذه أسئلة هامة بدون الإجابات الصحيحة عنها

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

والتقيد بهذه الإجابات تبقي القراءة قاصرة عن الوفاء بالأهداف.

(٥) مشكلة الملل

بعض الطلاب يقرأون في الكتاب الواحد لمدة طويلة بحيث يتعطل الاستيعاب بعدها. وعندئد لا يدري الطالب ماذا يفعل: هل يستمر في قراءة الكتاب ذاته أم يقرأ كتابا غيره أم ينام أو ماذا.[٣٧]

(د) مهارة الكتابة

تناول الباحثون نظام الكتابة العربية مند أقدم العصور، فمنهم من رضى عنها. ومنهم من رأى فيها اعوجاجا بغية بعض الإصلاح، ومنهم من ضاق بها جملة وتفصيلا. ومشكلات الكتاب العربية كثيرة ومتعددة هي الشكل، وقواعد الإملاء، واختلاف صور الحرف باختلاف موضوعه من الكلمة، والإعجام، ووصل الحروف وفصلها، واستخدام الصوائت القصار أو الإعراب، واختلاف هجاء المصحف عن الهجاء العادي.[٣٨]

ويمكن أن نحمل مشكلات الكتابة في الأخطاء التالية يقع فيها المتعلمون منها:

(١) كتابة الهمزة المتوسطة في موقعها.

(٢) إبدال حرف بأخر.

---

[٣٧] محمد علي الخولي، *المرجع السابق*، ص.٦٥.

[٣٨] حسن شحاتة، *تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق*، (القاهرة: الدار المصرية البنائية، ١٩٩٦)، ص.٣١٦.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(٣) عدم التمييز بين همزتي الوصل والقطع.

(٤) فصل ما خقه الوصل.

(٥) حدف حرف أو أكثر من كلمة.

(٦) إضافة حرف أو أكثر في الكلمة.

الفصل الثاني : حلّ المشكلات

أ- حلّ المشكلات في تعليم اللغة العربية

بعد عرض مشكلات تعليم اللغة العربية يمكن وضع بعض الحلول لتلك المشكلات وهي :

١- صياغة الأهداف

يجب صياغة الأهداف بالنسبة لعملية تعليم اللغة العربية في إندونيسيا على جه شامل، ويكون الجانب الديني هي أحدها، فيجيب أن ننظر إلى ربط الطالب بالثقافة العربية الإسلامية، و والمجتمع العربي الإسلمي، وتنمية كل المهارات اللغوية لديه بحيث يجيد فهم المسموع، واختيار الكلمات والتراكيب المناسبة عند الكلام مع ملاحظة صحة نطق الحروف العربية، وكذلك الأمر في القراءة والكتابة، إلى أن يصل الطالب إلى مرحطة الحوار والجدل والمناقشة باللغة العربية.[٣٩]

٢- المواد الدراسة

يجب إعادة تنظيم المواد الدراسة، فلابد تطوير المناهج المتبعة حاليا حتى تتماشى مع الاتجاحات المعاصرة لتعليم اللغة العربية بوصفها لغة

[٣٩] بابكر مصطف، *الندوة الدولية حول تجربة تعليم اللغة العربية في إندونيسيا*، مالانق، ٢٠١١، ص. ٨٥.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أجنبية، وينبغي أن عملية تطوير المناهج على تحليلها وتقويمها لا كتشاف ما فيها قصور.

وقد قامت بعض مراكز تعليم اللغة العربية – ومعظمها تابعة للجامعات في البلاد العربية مثل المملكة العربية السعودية، ودولة الإمارات العربية باعادة، وضع صياغة الأهداف وإعادة تنظيم المواد التعليمية، وتوظيف طرائق التدريس الحديثة، وتأهيل المعلمين ومعرفيا ومهنيا، والهدف من ذلك كله تغير اتجاه تعلم اللغة العربية إلى ما يواكب اتجاهات تعليم هذه اللغة العربية للناطقين بغير في ضوء المناهج الحديثة.[٤٠]

(ج) طريقة التعليم

يجد أن تتطور طريقة التعليم لتواكب التطور في عصرنا الحالي، فطريقة النحو والترجمة هي أقدم طرق تعليم اللغات الأجنبية، ثم نشأن الطريقة المباشرة، وكذلك الطريقة السمعية الشفوية، وطريقة القراءة، والطريقة المعرفية لكل طريقة من هذه الطرق محاسن وماخذ، ولذلك ينبغي أن نأخذ من كل طريقة أفضل ما فيها حتى نستطيع توصيل اللغة العربية إلى الطلاب الإندونيسي بسهولة ويسر، لأن كل هذه الطرق من صنع البشر، فلا توجد طريقة تخلو من النقص أو تبلغ درجة الكمال.[٤١]

---

[٤٠] نصر الذين إدريس جوهر، الأفعال المتعدية بحروف الجر والتدريسها لإندونيسين، بحث تكملي غير منشور، نعهد الخرطوم الدولى للغة العربية ٢٠٠٣م. ص، ٢٨-٢٧.

[٤١] بابكر مصطفى، مرجع سابق، ص ٨٩.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(د) المعلمين

الحل بالنسبة للمعلمين هو اختيار المعلم المتخصص في تعليم اللغة العربية، فإن لم يكن متخصصا تحصصا مباشرا يجب أن تعقد دورات تأهيلية ويلحق بها.

(هـ) الطلاب

لحل مشكلات المواجه هو إختار الطريقة فلابد اذن من ربط الطريقة بالمادة، ولابد انتقاء الطريقة المناسبة للمادة الدروسته.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الثالث

طريقة البحث

يحتاج الباحث إلى الخطوات والمناهج المنظمة التي تساعده على البحث. والمنهج شيء مهم لأنه يساعد الباحث في فهم الموضوع ونقده. والمراد بالمنهج الطريق المؤدي إلى الكشف عن الحقيقة في العلوم بواسطة طائفة من القوائد العامة التي تهيمن على سير العقل وتحدد عملياته حتى يصل إلى نتيجة معلومة. وأما البحث فهو عبارة عن إضافة جديدة للعلم تقوم على البرهان والدليل. وإذا ما أضعنا المنهج إلى البحث كان معنى مناهج البحث هو مجموعة منظمة من المبادئ العامة التي يستعين بها الباحث في حل مشكلات بحثه مستهدفا بذلك الكشف عن جوهر الحقيقة.[٤٢]

أ- نوع البحث

تنقسم نوع البحث إلى قسمين، وهما والطريقة الكيفية (Kuantitatif) هي الطريقة عملية نظامية يكون فيها الحساب والأرقام العددية في نيل البيانات على الظواهر وعلاقتها المبحوثة. وأما الطريقة الكيفية (Kualitatif) هي طريقة عملية وصفية، وتميل هذه الطريقة إلى التحليل غالبا.[٤٣]

وتبقا بالعناصر الرئيسية في مسائل البحث وأهدافه مشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثّف وحلّها لطلاب بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في كلية التربية والتعليم. يرى الباحث إن كان نوع البحث دراسة ميدانية وهو نزول

---

[٤٢] سعد الدين السيد صالح، *البحث العلمي ومناهجه النظرية*، مكتبة الصحابة، جدة الشرقية، ١٩٩٣، ص. ١٠-١١.

[٤٣] يترجم من :

N.Sukma Dinata, *Metode Penelitian Pendidikan*,(Bandung: Rosdya Karya, 2005), 53.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباحث في ميدان البحث عن المواد القريبة من الصواب.[٤٤] والباحث يبحث عن البيانات في الميدان عما تتعلق بالمسائل من الوثائق والمعلومات الموثوقات.

المدخل يستعمله الباحث مدخل كيفي. وأما جنس هذا البحث فهو كيفية وصفية (Kualitatif Deskriptif)، المراد منها يعني بحث علمي لإعطاء البيانات بتصور مشكلات معينة. واستخدام الباحث في هذا البحث العلمي هو البحث الميداني (Field Research)، وهو أن يكون الباحث يلاحظ عملية الموضوع في مشكلة. إذن، يصور الباحث عن مشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثّف وحلّها لطلاب بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في كلية التربية والتعليم.

ب- مجتمع البحث وعينته

١- مجتمع البحث

يقصد بمجتمع البحث مجموعة من الأشخاص أو الأشياء التي نريد دراستها، إما لوصفها أو لاستقراء السامات العامة لها أو لاستقراء العلاقة بينها للوصول إلى العلاقة الكونية.[٤٥] أن المجتمع ذات أحجام مختلفة. فقد يكون المجتمع صغيرا، يمكن دراسة أفراده جميعا في بحث واحد وقد يكون كبيرا أو لانهائيا، بحيث نحتاج إلى عينة تمثله، يجعل بالإمكان دراسته كله في بحث واحد.

---

[٤٤] ترجيم من :

Noeng Muhadjir, *Metode Penelitian Kualitatif*, Rake Sarasin, Yogyakarta, 2002, hal. 13.

[٤٥] سعيد إسماعيل صيني، *قواعد أساسية في بحث العلمي* (شبكة الألوكة : ٢٠١٠) ص. ٢٨٢.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

مجتمع البحث هو الولاية العامة التي تتكون من الأشياء المقصودة المحدودة بجدتها وتأخذ الاختصار.[٤٦] وأما المجتمع في هذا البحث بعض طلاب بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في كلية التربية والتعليم .

٢- عينة البحث

عينة البحث هي بعض من مجتمع البحث الذي يكون نائبا منه[٤٧]. وأما العينة في هذا البحث بعض طلاب بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في كلية التربية والتعليم. واستغرق الباحث عينات من قبل بسيطة تقنية أخذ العينات العشوائية. وفي القبض على الفصل مجموعها على الأقل٢٣-٢٥ طالبا.

ج- طريقة جمع البيانات

طريقة جمع البيانات خطوة مهمة في البحث لأن الهدف الأول في البحث نيل البيانات. وبدون معرفة طريقة جمع البيانات سيشق للباحث في نيل معيار البيانات المقررة. ويستخدم الباحث لجمع البيانات في هذا البحث الطرائق كما يلي :

---

[٤٦] يترجم من :

Sugiyono, *Metode Penelitian pendekatan Kualitatif, Kualitatif* dan R&D, (Bandung: Alfabeta, 2016), hal 215.

[٤٧] نفس المرجيع، ص. ٢١٥.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١- طريقة الملاحظة (Metode observasi)

هي عملية جمع المعلومات عن طريق ملاحظة الناس أو الأماكن. والملاحظة في هذا البحث ملاحظة بكل صراحة تعني تعبير الباحث جميع البيانات بكل صراحة بأنه في عملية البحث.[٤٨]

في هذا البحث، تستخدم الباحث ملاحظة مباشرة إلى الميدان. وقد عرف الباحث مشكلات تعليم اللغة العربية المكثف وحلها لطلاب بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في كلية التربية والتعليم، وكيف التفاعل التربوي بين المدرسين والطلاب، ولمعرفة ما هي المشكلات في دراسة وكيف حلها ايضا.

٢- طريقة المقابلة (Metode wawancara)

المقابلة هي عملية تتم بين الباحث وشخص آخر أو مجموعات أشخاص، تطرح من خلالها أسئلة، ويتم تسجيل إجابتهم على تلك الأسئلة المطروحة. ويستخدم الباحث أسئلة مفتوحة وتكون الإستجابات مفتوحة أي يسأل الباحث الشخص الذي يقابله أسئلة بدون أن يطلب منه إجابة محدودة.[٤٩] بل إجابة حرية وأما المقابلون فهم:

(أ) معلم اللغة العربية : قد عرف الباحث جمع البيانات عن المشكلات في التفاعل الفصلي بين المعلم والطلاب في برنامج تعليم اللغة العربية المكثف في جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في كلية التربية والتعليم.

---

[٤٨] نفس المرجيع، ص. ٣٠٨.

[٤٩] منذر الضامن، *أساسيات البحث العلمي*، عمان، دار المسيرة، ٢٠٠٧ ، ص ٩٦-٩٧.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(ب) بعض الطلاب : و قد عرف الباحث جمع البيانات عن التفاعل الفصلي بين المعلم والطلاب في برنامج تعليم اللغة العربية المكثف في جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في كلية التربية والتعليم.

ويستعمل الباحث هذه الطريقة لجمع البيانات عن عملية التعلم لمادة اللغة العربية المكثف، دراسة عن التفاعل التربوي بين المدرسين والطلاب في مشكلات تعليم اللغة العربية في الفصل "ن" بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في كلية التربية والتعليم.

٣- طريقة الوثائق (Metode Dokumentasi)

طريقة الوثائق هي طريقة جمع البيانات، كمثل من دفتر الملاحظة والنسخة والكتاب والجرائد والمجلات والصور وتسجيل المقابلة وغيرها[٥٠] باستخدام هذه الطريقة، الباحث قد حصل على المعلومات عن لمحة برنامج تعليم اللغة العربية المكثف في الجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في كلية التربية والتعليم، التاريخ تأسيس والرؤية والرسالته وأهدافه و وثائق عن برنامج تعليم اللغة العربية المكثف.

د- بنود البحث

بنود البحث هو آلة استخدمها الباحث لجمع البيانات.[٥١] ويستعمل الباحث بنود البحث كمايلي:

---

[٥٠] ترجم من :نفس المرجيع، ص. ٣٢٩.

[٥١] ترجم من :

Suharsimi Arikunt,*Produser Penelitian*,(Jakarta: Rineka Cipta, 2006), 136.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

اللوحة ٣،١ بنود البحث في التفاعل التربوي

الرقم	طريقة جمع البيانات	بنود البحث
١	طريقة الملاحظة	صفحة الملاحظة (ملحق)
٢	طريقة المقابلة	مجموعة الأسئلة (ملحق)
٣	طريقة الوثائق	وثائق عن التفاعل، تنال بوسيلة الهاتف لتأخد الصور .والوثائق من والوثائق الملف الأخرى التي تتعلق به (ملحق)

هـ- حضور الباحث (Kehadiran Peneliti)

حضور الباحث هو من أحد والأمور يجب أن يوجد لأن الباحث هو أداة البحث. و زادت دقة ودقة الباحث كلما زادت صحة وصلاحية نتائج البحث. وبالإضافة إلى ذلك، يطلب من الباحث أيضا أن تكون ذاتية ومحايدة .حتى أن نتائج البحث في وقت لاحق لن تكون منحازة أو جنبا إلى جنب مع مجموعات معينة أو الناس.

و- تصديق البيانات (Uji Keabsahan Data)

تصديق البيانات أو يسمى بالتثليث ينال من مصادر متنوعة بطريقة وفي أوقات مختلفة. الهدف منه لمعرفة صدق البيانات وثبتها.[٥٢] ويقام تصديق البيانات عن التفاعل التربوي بين المدرسين والطلاب في تعليم اللغة العربية المكثف بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في كلية التربية والتعليم ، كما يلى :

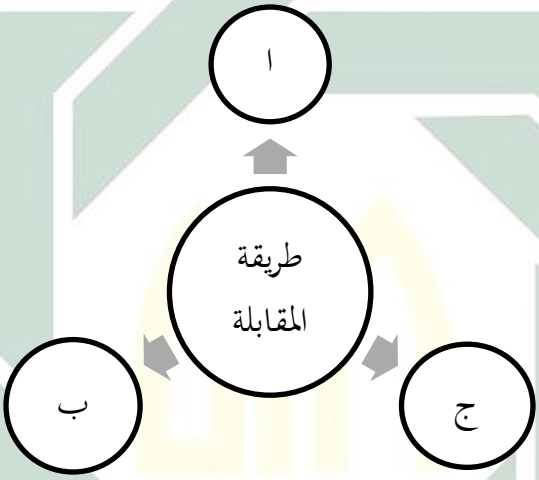
[٥٢] ترجيم من :
Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan:Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif,* dan R&D, hlm. 372

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١- تثليث المصدر (Triangulasi Sumber)

طريقة تثليث المصدر ينفذ بتصديق البيانات، ويستخدم الباحث المصادر. تسمى بالبيانات التصديقة إذا كان المصادر ثبتا، أو لايوجد الاختلاف بين مصدر واحد مع مصادر أخرى.

الصورة ٣،١ تثليث المصدر

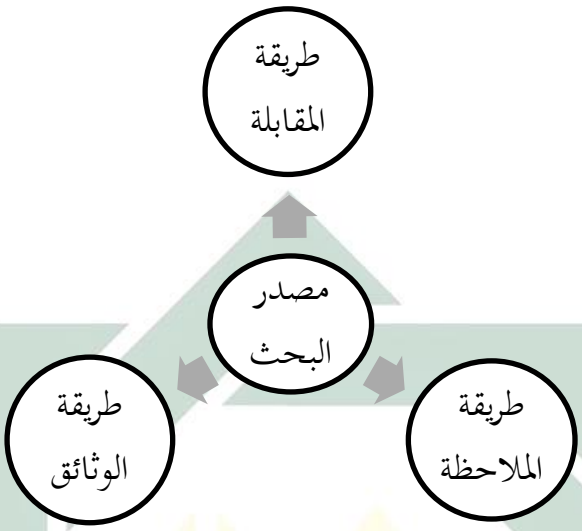


٢- تثليث التقنية (Triangulasi Teknik)

تثليث التقنية تقوم به طريقة تصديق البيانات إلى مصادر متساويا، ولكن بتقنية مختلفة .على سبيل المثال: البيانات المكتسبة بطريقة المقابلة، بطريقة الملاحظة والوثائق. إذا كان البيانات مختلفة، يجرى الباحث المناقشة مع مصادر البيانات أو فاعل البحث الأخر الذين يستطيعون أن يعطى البيانات الصحيحة:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الصورة ٢،٣ تثليث التقنية



٣- تثليث الزمان (Triangulasi Waktu)

تقام هذه الطريقة بتصديق البيانات بوسيلة طريقة المقابلة، والملاحظة، وطريقة الأخرى، في وقت ووضع مختلف، تنفيذ تثليث الزمان تكرارا لتحديد صدق البيانات.

ز- طريقة تحليل البيانات

تحليل البيانات هو طريقة مستخدمة لتحليل البياناب المعينة، حتى يستطيع الباحث أن يأخد الخلاصة عنها، والهدف من التحليل في البحث هو تضييق وتحديد الكتشافات لتكون بيانات منذ كثر الإستفادة.[٥٣] استعمل الباحث تحليل الكيفية الوصفية، وهو طريقة التحليل الئى تستخدم الكلمات الوصفية من البيانات المكتسبة من عملية جمع البيانات ليشرح الظاهرة المعينة. واستخدام نمودج الحثي (pola indukatif) وهو نمودج التفكير

[٥٣] ترجيم من :
Sugiyono,*Metode Penelitian Pendidikan:Pendekatan Kuantitatif, kualitatif,* dan R&D, 205

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الذي يتعلق به خقائق أو وقائق، ثم يستنتج الباحث استنتجا إجمالا [٥٤] عن الدراسة والخطوات والتفاعل التربوي في تعليم اللغة العربية وما هي المشكلات في دراسته وكيف حلها.

وأما تحليل البيانات في هذا البحث العلمي فهو التحليل التفاعلي (Interactive Analysis) وفقا لميز (Miles) وهوبيرمان (Humberman) والخطوات في التحليل التفاعلي كما يلي :

أ- جمع البيانات (Pengumpulan Data)

وهو الخطوة الرئيسية في البحث العلمي، لأن أغراض البحث هو اكتساب البيانات، وبهذا العمل يستطيع الباحث أن يحصل به المعارف والمظاهر ليتم بحثه. واستخدام الباحث هذه الطريقة لنيل المعلومات أي مشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثّف وحلّها لطلاب بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في كلية التربية والتعليم وما هي المشكلات في دراسته وكيف حلها، بطريقة الملاحظة والمقابلة والوثائق.

ب- تلخيص البيانات (Reduksi Data)

وهو طريقة تحليل البيانات الذي يتضمن اختيار الموضوعات والتركيز على الأشياء المهمة. تلخيص البيانات يعطى الباحث التصوير الواضح عن البيانات، ويعطى السهولة للباحث في عملية تحليل البيانات، بعد أن نال الباحث البيانات،[٥٥] يعمل الباحث

---

[٥٤] ترجيم من :

Sutrisno Hadi, *Metodologi Penelitian Research II*, (Yogyakarta : Andi Offset, 1980), 138

[٥٥] ترجيم من :

Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan:Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif,* dan R&D, 338.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

تلخيص البيانات في بحثه، يلخص البيانات المهمة التي تتعلق بالتفاعل التربوي، ولا يستخدم البيانات التي لايحتاج إليها في عملية البحث.

على سبيل المثال ينال الباحث البيانات من طريقة المقابلة مع مدرس اللغة العربية عن نشاط التعليم، والمعلومات عن التفاعل التربوي، ودور المدرس وماحولها. والباحث لا يأخد كلها لكن يأخد البيانات المهمة والمناسبة أي مشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثف وحلّها لطلاب بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في كلية التربية والتعليم.

ج- عرض البيانات (Penyajian Data)

وهو عملية ليعرض البيانات قبل أن يستنتج الباحث الخلاصة.[٥٦] بعد تلخيص الباحث البيانات فالخطوة التالية هي عرض البيانات النظامية لسهولة على فهم البحث العلمي.

د- استنتاج (Penarikan Kesimpulan)

وهو عملية لتحليل البيانات النهائية في البحث العلمي. بعد عمِل الباحث جمع البيانات، وتلخيص البيانات، وعرض البيانات. فالخطوة الأخيرة لتحليل البيانت هي الاستنتاج.

[٥٦] نفس المرجع، ص: ٣٤٠-٣٣٩.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الرابع

الدراسة الميدانية

الفصل الأول: لمحة في جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

أ- هوية جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

اسم الجامعة : جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

العنوان : الشارع أحمد ياني الرقم ١١٧ سورابايا

الولاية : جاوى الشرقية

شهادة الجامعة : A

رقم الهاتف : +٨٤١٠٢٩٨٦٢٣١

الفكس : +٨٤١٣٣٠٠٦٢٣١

البريد الإلكتروني : humas@uinsby.ac.id

الويبسيت : www.uinsby.ac.id

مساحة الأرض : ٨ هكتارات

اسم المدير : البروفيسور الدكتور مصدار حلمي الماجستير الحاج

عهد الخدمة : ٢٠١٨-٢٠٢٢

ب- تاريخ الجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا هي أقدام الجامعة في سورابايا التي تمسك بالقيمة الإسلامية وأقامت منذ السنة ١٩٥٠ ماسيحيا. بمظهر الجغرا في موقعها في الشارع أحمد ياني الرقم ١١٧ سورابايا. كانت فيها تشتمل من تسع كليات فهي كلية الأدب و كلية الدعوة وعلوم الاتصال وكلية الشريعة والقنون وكلية التربية والتعليم وكلية أصول الدين

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

والفليفة وكلية العلوم الاجتماعية والسياسية زكلية علوم التكنولوجية وكلية الاقتصاد والاعمال وكلية علم النفس.

ج- رؤية الجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

"تصبح جامعة سونن أمبيل للإسلامية الحكومية سورابايا أقدم الجامعات ومتنافسة على أساس الدولي"

د- رؤية وبعثة في كلية التربية و التعليم

رؤية :

"تصبح كلية التربية والتعليم أقدام الجامعة و المتنافسة على أساس الدولي"

بعثة :

١- توفير التعليم والبحث وخدمة المجتمع في مجال التربية العربية مهنيا ومسؤولا.

٢- تطوير مركز التفكير التكنولوجيا والموارد التعليمية لتعليم اللغة العربية.

٣- المساهمة في تطوير جودة التربية الإسلامية.

هـ- المواقع الجغرافي

كلية التربية جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في شارع أحمد ياني الرقم ١١٧ سورابايا، جنبا مع جاتم آغفو في جنب الشمال، في جنب الغرب معجم باياغكاري و مركز الشرطة، وأما جنب الجنوب و جنب الشرق جنبا الى جنب مع جالية وانوجولو. هذه الجامعة مكنه استراتيجي، لأنه امام الطريق الجادة.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

و- هيكل المنظمة لبرنامج تعليم اللغة العربية المكثف

(اللوحة ١،٤)

رئيس المنظمة

عبد الكدير الريادي الماجستير

رئيس المنسق المختبر

محمد بديونو الماجستير

رئيس المنسق اللغة العربية المكثف

نور يادين الماجستير

رئيس المنسق اللغة العربية المكثف كلية التربية و التعليم

عين شريفة الماجستير

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ز- أسماء المدرسين لبرنامج تعليم اللغة العربية المكثف في كلية التربية والتعليم

اما أسماء المدرسين لبرنامج تعليم اللغة العربية المكثف كلية التربية والتعليم بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا ٢٠١٨-٢٠١٩، كما يلي :

(اللوحة ٢،٤)

الرقم	اسم المدرسين تعليم اللغة العربية المكثف كلية التربية
١	M. fadli Rosyid,Lc, M.Th.I
٢	Bahauddin, M.Pd.I
٣	M. Zmroni, M.Pd.I
٤	Holis, M.H.I
٥	Mochamad Syaifudin, M.Pd.I
٦	Majidatun Ahmala, M.Pd.I
٧	Qumruin Nurul Laila, M.Pd.I
٨	Yusuf Arisandi, M.Pd.I
٩	Saiul Anah, M.Pd.I

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Mushlih Syafiyullah, S.Pd.I., M.Pd.I	١٠
M. Salim, S.Pd.I., M,Ag	١١
Mas Ishaq Rizal, S.Pd.I	١٢
Achmad Ainul Yaqin, Lc	١٣
M. Indra Yumanto, S.Hum	١٤
M. Yusuf Faisal, M.Pd	١٥
Shovi Maryam, S.Pd	١٦

ح-أسماء الطلاب لبرنامج تعلبم اللغة العربية المكثف في كلية التربية والتعليم

اما أسماء الطلاب لبرنامج تعليم اللغة العربية المكثف في فصل "ن" كلية التربية والتعليم بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا ٢٠١٨-٢٠١٩، كما يلي :

(اللوحة ٣،٤)

الجنس	أسماء الطالب والطالبات	النمرة
الطّالبة	Bella Halimatus Zahroh	١
الطّالبة	Deva Riska Noor Diana	٢
الطّالبة	Dian Vika Ummami	٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الطّالبة	Evi Azhali	٤
الطّالبة	Fayaz Mahassin Syifai Adienk	٥
الطّالب	Fazrian Dhafi Wijanarko	٦
الطّالبة	Maghfiroh Izani Maulani	٧
الطّالب	Ayyubhan Aji Prasojo	٨
الطّالبة	Siti Nuriyah Ihsanul Maulidiah	٩
الطّالبة	Nabilah Permata Budi	١٠
الطّالبة	Iftah Aghniyaul Ilma	١١
الطّالبة	Nur Rohma Sari	١٢
الطّالب	Galang Pradana Siswanto Putra	١٣
الطّالبة	Azizah Eka Putri	١٤
الطّالبة	Ericha Rizqi Alifiah	١٥
الطّالبة	Luthfianisa Ramadina	١٦
الطّالب	Mukhammad Yusuf Baharudin Huzein	١٧
الطّالبة	Rachmah Ganif Fiani	١٨
الطّالبة	Anggi Novella Permatasari	١٩
الطّالبة	Amira Fatin	٢٠
الطّالبة	Devi Anggraini	٢١
الطّالبة	Karina Nadya Aulianto	٢٢
الطّالبة	Lidya Ayu Larasati	٢٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ذلك أسماء طلاب لبرنامج تعليم اللغة العربية المكثف في فصل "ن" كلية التربية والتعليم بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا ٢٠١٨-٢٠١٩.

وعدد طلاب لبرنامج تعليم اللغة العربية المكثف كلية التربية والتعليم بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا ٢٠١٨-٢٠١٩ ثلاثة وعشرين طالبا حتى خمسة وعشرين طالبا.

ط- فرصة التعلم

الفرصة لبرنامج تعليم اللغة العربية المكثف كلية التربية والتعليم بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا ٢٠١٨-٢٠١٩، كما يلي :

(اللوحة ٤،٤)

اليوم	الدخول	الخروج
الثلاثاء	٠٦.٠٠	٠٧.٤٠
الخميس	٠٦.٠٠	٠٧.٤٠

ذلك فرصة لبرنامج تعليم اللغة العربية المكثف كلية التربية والتعليم بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا ٢٠١٨-٢٠١٩.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الفصل الثاني : مشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثف لطلاب بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

واجه تعلم اللغة العربية المكثف بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا عدة المشكلات التعليمية، كما نال الباحث من خلال المقابلة والملاحظة، ومن أهمها ما يلي : المشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثف الخاصة بالطلاب.

أ- مشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثف بالطلاب بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

لذلك يجد الباحث مشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثف لطلاب بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا، وهي :

١- قلة استيعاب المفردات

من نتائج الملاحظة، وجد الباحث بعض الطلاب لايستطيعون أن يجبون الأسيلة عن المفردات من المعلم.[٥٧]

من المقابلات مع بعض الطلاب قالو ان مشكلات الطلاب في تعليم اللغة العربية يمكن من مفردات الضعيفة. حتى يصعب عليهم اللغة العربية.

كما قالت نور رحمة سارى "أن مشكلات الطلاب في تعليم اللغة العربية المكثف لانهم لعدم وجود المفردات العربية، حتى لا يقدرون الكلم باللغة العربية"[٥٨] وأكد ايضا من نتائج المقابلة مع

---

[٥٧] ملاحظة في الفصل تعليم اللغة العربية المكثف في التاريخ ٨ مايو ٢٠١٩

[٥٨] مقابلة مع دافي أغرايني هي الطلبة في الفصل "ن" من تعليم اللغة العربية المكثف كلية التربية والتليم بالجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في التاريخ ١٥ مايو ٢٠١٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

نابيل فرماتا بودي" في بداية الكلام باللغة العربية صعبة جدا لانهم لايعرف الطلاب المفردات العربية"[٥٩]

و قالت ايضا فضيل "صعوبات الطلاب في تعليم اللغة العربية المكثف لانهم لايخفظ مفردات اللغة العربية" موقف الاخر، نور الرحمة ساري هي احدى من الطلاب في الفصل "ن" في تعليم اللغة العربية المكثف كلية التربية والتعليم بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا و قالت "حقيقة ان تعلم اللغة العربية مفرحة، ولكن بسبب ضعف مفردات لم يستطيع الطلاب يتكلم باللغة العربية"[٦٠]. وكذلك رئيس تعليم اللغة العربية المكثف كلية التربية والتعليم نعترف بذلك. قال المدرسة "أن مشكلات الطلاب في تعليم اللغة العربية ضعف من المفردات"[٦١]

٢- ضعف في قواعد اللغة

من الملاحظة، عند ما تأمر المدرّسة يكوين الجملة المفيدة بعض الطلاب الضعفة ان يكوين جملة مفيدة باللغة العربية.[٦٢]

مشكلات الطلاب في تعليم اللغة العربية هو مشكلات في قواعد اللغة. وهذا يمكن بالنظر الى نتائج المقابلة مع بعض الطلاب والمعلمين كما يلي :

و قالت مجدة أحمل وهي محاضرة في تعلم اللغة العربية "مشكلات الطلاب في تعليم اللغة العربية المكثف هي لان الطلاب

---

[٥٩] مقابلة مع نابيل فرماتا بودي هي الطلبة في الفصل "ن" من تعليم اللغة العربية المكثف كلية التربية والتليم بالجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في التاريخ١٥ مايو ٢٠١٩

[٦٠] مقابلة مع ديان فيكا أمامي هي الطلبة في الفصل "ن" من تعليم اللغة العربية المكثف كلية التربية والتليم بالجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في التاريخ١٥ مايو ٢٠١٩

[٦١] مقابلة مع مجدة أحمل هي مدرسة في الفصل "ن" من تعليم اللغة العربية المكثف كلية التربية والتليم بالجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في التاريخ ٢ سبتمبير ٢٠١٩

[٦٢] ملاحظة في الفصل تعليم اللغة العربية المكثف في التاريخ ٨ مايو ٢٠١٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

لم يستطيعون التركيب بالقواعد اللغة العربية".[٦٣] أحد من الطلاب الفصل "ن" أكد ايضا كما قالت مغفرة إزاني مولاني "في الواقع لا أعرف اذا كان ترتيب القواعد النحوية و الصرفية في تعليم اللغة العربية"[٦٤]. وفوق ذلك، قال ايضا غلاغ فردن فترا "مشكلات الطلاب في تعليم اللغة العربية لايعرفون اللغة العربية ولا سيما في قوائد النحوى".[٦٥]

من عرض البيانات، يمكن تحليل ان طلاب الفصل "ن" من تعليم اللغة العربية المكثف في كلية التربية والتليم. الطلاب يجدون الصعوبة في التحدث باللغة العربية، و قواعد اللغة العربية. بعد المقابلة مع الطلاب وجد ان الطلاب يواجهون المشكلات في المفردات و يواجهون المشكلات ايضا في قواعد اللغة العربية يعني النحو او الصرف وغيرهما.

المشكلات الخاصة بالطلاب ترجع إلى عدة عوامل هي خلفيتهم الدراسية ودوافعهم في التعليم وأهدافهم. و كان الطلاب في تعليم اللغة العربية المكثف في جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا متفرقون ومتنوعون، بعضهم متخرجون من المدرسة التابعة للمعهد وبعضهم متخرجون من المدرسة الثانوية وبعضهم متخرجون من المدرسة الثانوية العامة، فالطلاب الذين من المدرسة الإسلامية

---

[٦٣] مقابلة مع مجدة أحمل هي مدرسة في الفصل "ن" من تعليم اللغة العربية المكثف كلية التربية والتليم بالجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في التاريخ٢ سبتمبير ٢٠١٩

[٦٤] مقابلة مع مغفرة إزاني مولاني هي الطلبة في الفصل "ن" من تعليم اللغة العربية المكثف كلية التربية والتليم بالجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في التاريخ ١٥ مايو ٢٠١٩

[٦٥] مقابلة مع غيلاغ فرادانا فوترا هو الطلب في الفصل "ن" من تعليم اللغة العربية المكثف كلية التربية والتليم بالجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في التاريخ ١٥ مايو ٢٠١٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

التابع للمعهد فإنهم عامة ذووا أساس اللغة العربية لأنهم قد تعلموا العربية وقواعدها في المعهد الإسلامي.

وبالعكس أن الطلاب الذي ليس لهم خلفية من المعهد ولا يتعلموا العربية هم متخرجون من المدراسة الثانوية العامة التي لا يدرسون اللغة العربية، بل كان بعض منهم لا يستطيع أن يقراء القرأن جيدا ولا يتعلم اللغة العربية منذ صغرهم لقراءة القرآن وكتابة الأحرف الهجائية في المساجد أو في مدرسة تعليم القرآن أو في المصلي.[٦٦] أكد ماجدة احمالا بأن بعضهم ليس لديهم خلفية اكدمية لمجال اللغة العربية، حتى يصعب عليهم ليفهم ما يشرحه المدرسة، وبعضهم الآخر متفوق أو لديه خلفية اكدمية لمجال اللغة العربية، كما يشكل لنا مشكلة تعليم اللغة العربية المكثف لأن الفروق الفردية بينهم ولذلك يصعب على المدرسة لإعطاء المنهج تماما.

٣- عدم وجود دافع الطلاب

كما قالت الاستاذة مجدة أحمل ان اسباب "مشكلات الطلاب في تعليم اللغة العربية المكثف لم يكن لديهم الدافع والعاطفة ليكونوا قادرة على التحدث باللغة العربية و اكثر من الطلاب لم يتعلم اللغة العربية "[٦٧] وقال ايضا غيلاغ فرادانا فوترا "عدم وجود الحافز للطلاب في تعليم اللغة العربية"[٦٨] وقال ايضا عبد الرشيد "مشكلات الطلاب في تعليم اللغة العربية المكثف بسبب

[٦٦] مقابلة مع مجدة أحمل مدرسة تعليم اللغة العربية المكثف كلية التربية و التعليم بالجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا في التاريخ ٢٨ اغسطس ٢٠١٩

[٦٧] مقابلة مع مجدة أحمل هي مدرسة في الفصل "ن" من تعليم اللغة العربية المكثف كلية التربية والتليم في التاريخ ٢ سبتمبير ٢٠١٩

[٦٨] مقابلة مع غيلاغ فرادانا فوترا هو الطلب في الفصل "ن" من تعليم اللغة العربية المكثف كلية التربية والتليم في التاريخ ١٥ مايو ٢٠١٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

عدم وجود دافع الطلاب لدى الطلاب ليكونوا قادرين على الكلام باللغة العربية المكثف"[٦٩] وعدم وجود الدافع لطلاب في تعليم اللغة العربية المكثف. ولذلك الدافع مهم جدا لدى الطلاب ليكونوا قادرة على التحدث باللغة العربية.

٤- قلة حماسة من الطلاب في الفصل

من اسباب هذه المشكلات هي قلة حماسة الطلاب في الفصل كما قال مدرس تعلم اللغة العربية المكثف " لا يريد الطلاب ممارسة الحماس لتحدث العربية للدروس العربية"[٧٠] حتى بعض الطلاب يشعرون قلة الحماسة في الفصل ثم المدرسة تشعر صعوبة في تعليم اللغة العربية المكثف. اكثر من الطلاب يقولون ان اسباب قلة حماسة في تعليم اللغة العربية لان تعليم اللغة العربية المكثف قد قيم في الصباح الباكر لذلك الطلاب بالملل والنعاس.

٥- فرصة تعليم اللغة العربية المكثف

من المقابلة مع غيلاغ فردانا فوترا و بعض الطلاب في مشكلات وقت تعليم اللغة العربية المكثف، و الطلاب يقولون ان وقت تعليم غير فعال لبعض الطلاب لان فرصة التعليم في الصباح.[٧١]

و يتعلم الطلاب تعليم اللغة العربية المكثف في الساعة السادسة صباحا و يخرجون الطلاب في الساعة السابعة و الأربعين،

---

[٦٩] مقابلة مع فزريان دافي هو الطلب في الفصل "ن" من تعليم اللغة العربية المكثف كلية التربية والتليم في التاريخ ١٥ مايو ٢٠١٩

[٧٠] مقابلة مع مجدة أحمل هي مدرسة في الفصل "ن" من تعليم اللغة العربية المكثف كلية التربية والتليم في التاريخ ٢ سبتمبير ٢٠١٩

[٧١]. مقابلة مع غيلاغ فرادانا فوترا هو الطلب في الفصل "ن" من تعليم اللغة العربية المكثف كلية التربية والتليم في التاريخ ١٥ مايو ٢٠١٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

و يدخل الطلاب في الفصل مرتين كل الاسبوع بين يوم الثلاثاء و يوم الخميس، و يمكن بهذه العوامل يجعل الطلاب سأما ومملا.[٧٢] من هذه البحث، يستطيع أن يلخص، ان وقت التعليم يأثر لأمثل تعليم اللغة العربية المكثف لطلاب.

٦- الملل في تعليم اللغة العربية

قد أجرى الباحث المقابلة مع محمد يوسف وهو طلاب تعليم اللغة العربية المكثف، و بعض الطلاب يشعرون بالملل عند التعليم اللغة العربية المكثف. ولو كنت مستخدما الطرق والوسائل التعليمية أرى بعض الطلاب لا يهتمون في شرح و بيان المدرس. "وهذا ربما على حسب تعلمهم في المدراسة الثانوية الحكومية من قبل واستمرار دراستهم الى جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا"[٧٣]. زيادة لهذه البيانات فأجرى الباحث مقابلة مع غيلاغ و يوسوف، وهذا نتائج من المقابلة "ومن الاسباب التي تسبب الملل الطلاب هي ليست الفرصة للفطور في صباح باكر لأن فيه التعليم منذ الساعة السادسة صابحا حتى الساعة السبعة و الأربعين، وفي أثناء التدريس يشعرون بالجوع والمدة لانتهاء التدريس ما زال طويلا، عندما يشعرون بالجوع هم لا يستطيعون الاهتمام والتركيز في التدريس ويكون الطلاب كاسلا لمتابعة عملية التدر س."[٧٤]

[٧٢]. مقابلة مع غيلاغ فرادانا فوترا هو الطلب في الفصل "ن" من تعليم اللغة العربية المكثف كلية التربية والتليم في التاريخ١٥ مايو ٢٠١٩

[٧٣] مقابلة مع محمد يوسف هو الطلب في الفصل "ن" من تعليم اللغة العربية المكثف كلية التربية والتليم في التاريخ ١٥ مايو ٢٠١٩

[٧٤] مقابلة مع غلاغ و يوسف هو الطلب في الفصل "ن" من تعليم اللغة العربية المكثف كلية التربية والتليم في التاريخ ١٥ مايو ٢٠١٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الفصل الثالث : حل مشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثف لطلاب بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

أ- حل مشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثف لطلاب بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

١- حلّ المشكلات في قلة استيعاب المفردات

مشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثف للطلاب بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا كما أوضح الباحث أعلاه، من نتائج المقابلة مع بعض الطلاب يقولون ان حلّ لهذه المشكلات، وهي :

(أ) تكرير المفردات في البيت

(ب) تحدث اللغة العربية بتلك المفردات

(ج) تحدث اللغة العربية ولو خطاء

(د) حمل القاموس.

وفقا لمدرّسة مجدة أحمل، حتى يتمكن الطلاب من إتقان المفردات عن طريق زيادة الحفظ، يتم ذلك بحيث تزداد مفردات الطلاب عادةً يعطى المدرّسة للطلاب على الأقل مفرداتين حتى خمسة مفردات جديدة لكل تعلم اللغة العربية المكثف لحفظ المفردات، في بعض الأحيان يعطى المدرّسة جملة مفيدة من المواد المفردات.

إذا كان الطلاب لا يحفظون المفردات فيعطى المدرّسة العقوبة عليهم من قبل المعلم، عادة المدرّسة إعطاء الطلاب الموقف أمام كراسيهم لبعض الوقت. بالإضافة إلى ذلك، عادة المدرّسة يعطي الطلاب المفردات الأساسية و المفردات البسيطة لإتقانها. القدرة على إتقان اللغة العربية أمر ضروري للغاية، لذلك في إتقان اللغة العربية في اللغة العربية أمر مهم للغاية للطلاب ليكونوا قادرين على

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

التحدث باللغة العربية. تعزز الرأي أعلاه برأي سيفول المصطف في كتابه يشرح أن الطريقة التي يمكن استخدامها في تعلم المفردات، وهي : طريقة المباشرة، وطريقة التقليد، وطريقة الحفظ، وطريقة الموافقة السمعية، وطريقة القراءة، وطريقة الترجمة، وطريقة استخدام وسائط بطاقة الصورة والدعائم وكذلك التعلم مع الأغاني العربية أو الغناء.[٧٥]

وشرح المفردات رشدى أحمد طعيمة في كتاب المصطفى وهي:

(أ) الكلمات الاساسية. المفردات هو أساس لتشكيل كتابه جيده علي سبيل المثال : اسم، فعل، وغير ذلك.

(ب) الكلمات وظيفة. هذه الكلمات تربط وتوحد المفردات والجملة وتشكل تفسيرا جيدا في الكتابة.

(ج) الكلمات الجملة المفيدة. المفردات هي مفردات لا يمكن ان تقف وحدها، ولكنها تجمع دائما بكلمات أخرى ، وتشكل معاني مختلفه.[٧٦]

المفردات هي واحده من العناصر اللغوية التي يجب ان يكون الطلاب اللغة الاجنبيه بما في ذلك اللغة العربية، لان المفردات اللغة العربية الكافية يمكن ان تدعم الشخص في التواصل وكتابه اللغة العربية. إتقان المفردات هو شيء مهم جدا لإتقان مقدما من قبل المتعلمين اللغات الاجنبيه مثل اللغة العربية، وإتقان المفردات يجب ان يكون وفقا لمستوي تعليم الطلاب.

---

[٧٥] ترجم من :
Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* (Malang:Uin-Maliki Press) H. 71

[٧٦] نفس المرجيع، ص. ٦٤.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢- حلّ المشكلات ضعف في قواعد اللغة

مشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثف للطلاب بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا كما أوضح الباحث أعلاه، من نتائج المقابلة مع بعض الطلاب يقولون ان حلّ لهذه المشكلات، وهي :

(أ) إنشاء ملخصات للحفظ سهله و سهله لتعلم في اي مكان.
(ب) جعل الجملة الكاملة او الجملة المفيدة من شيء حول البيئة.
(ج) تكرير المواد من التعلم ليخلق الفهم المطلوب.
(د) يثير نفسه ليكون الطلاب أحسنا.
(هـ) المحاضر يعطى الجوائز في النجاح من خلال إعطاء قيمة الإضافية.

هناك عدّة من الطريق لزيادة ضعف في قواعد اللغة العربية للطلاب، وفقًا لما ذكرة المحاضرة مجدة أحمل، وهي:

(أ) مرارً يعطى المحاضرة الوظيفة ليجعل الجملة المفيدة في كل المواد التعليمية، والمحاضرة يستخدام المفردات التي هي في الكتاب او المفردات حول البيئة التى يجعل الجملة المفيدة بحيث يكون الطلاب اسهل في التذكر. وكذلك يصنع الألعاب الطلاب الجملة المفيدة أمام الفصل بالتناوب دون حمل الكتب حتى لا يشعر الطلاب بالملل والنعش.
(ب) المحاضرة إعطاء واجب المنزلي ليجعل الجملة المفيدة للطلاب في كل المواد قواعد النحوية لتعزيز تحفيظها للمواد وتدريبهم على التعوّد قواعد النحوية.
(ج) خلق بيئة باللغة العربية في الفصل الأقلّ عشر الدقائق إلى عشرون دقيقة للتسبب في الدافع الطلاب على تعلم اللغة العربية و لمعرفة التطور في خفظ المفردات و المواد القواعد اللغة العربية لقد تعلموا.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

باعتبار واحده من وجوب المفردات التي لا يمكن فصلها من قواعد اللغة العربية، يجب الطلاب ان تتعلم قواعد اللغة العربية لأجل التحدث باللغة العربية بشكل جيد. القواعد اللغة العربية معروف باسم النحو والصرف. ووفقا لما ذكره مصطف الغلاييني، فان علم النحو هو علم أساسا لمعرفة حالة الكلمات اللغة العربية من حيث الإعراب والبناء أو في أمره أيضا ان يعرف العلامة النهائية ما إذا كان الرافع، النصب، الجر أو الجزم بعد استخدامها في الجملة. الكلمات اللغة العربية هي صيغة مختلفة عندما تكون مفردها وفي الجملة المفيدة. وهذا ما يسمى الإعراب، على سبيل المثال، يمكن البيت أن يتحوّل البيتِ أو البيتَ في الجملة. مثل البيتُ جديد، اشتريتُ البيتَ، ذهبتُ إلى البيتِ، ذهبتُ كالمبتداء و البيتَ كالمفعول بيه بحركة الفتحة، وأما البيتِ كالمجرور بحركة الكشرة.[٧٧]

مع الأساليب المختلفة المذكورة أعلاه للتغلب على مشكلة ضعف قواعد اللغة العربية والتي تهدف إلى تطوير فهم للترابط بين العلوم النحو وعلم الصرف، وبالتالي من المتوقع أن يكون لدى الطلاب رغبة قوية ودافع قوي لتعلم اللغة العربية بسبب علاقته مع كيفية قراءة باللغة العربية أو تكلم باللغة العربية. فهم في قواعد اللغة العربية من أجل ترتيب الجملة المفيدة وفهم عن الإعراب في اللغة العربية

[٧٧] ترجم من :
Al-Ghulayaini, *Jaami'ud Duruus Al Arobiyyah*, (Beirut: Maktabah al Ashriyah, 1984), hal. 8.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣- حلّ المشكلات في عدم وجود دافع الطلاب

مشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثف للطلاب بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا كما أوضح الباحث أعلاه، من نتائج المقابلة مع بعض الطلاب يقولون ان حلّ لهذه المشكلات، وهي :

(١) اتبع منهاج اضافية اللغة العربية هذه الطريقة لزيادة الدافع و المعرفة باللغة العربية

(٢) يشعر بالغيرة الى الطلاب ان يتكلم باللغة العربية، مما يدل على وجود دافع حتى لا يخسره.

(٣) يريد البعض الطلاب مواصلة الدراسة في الخارج البلد، لذلك عليهم دراسة اللغة العربية بجدية.

(٤) وأيضا بدافع من الطريقة التي يعلم المحاضرة حتى الطلاب يشعر متحمس وسعيد لمتابعة في تعلم اللغة العربية.

من نتائج المقابلة مع المحاضرة مجدة احمل. قالت المحاضرة في عدم وجود دافع الطلاب لإرتفاع الدلفع على تعلم اللغة العربية، وهي:

(أ) خريج جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا أكثر من قادره على التحدث بالعربية لان هذه الجامعة الاسلامية.

(ب) شهادة التعليم اللغة العربية المكثف للطلاب كشرط المتخرجين من جامعة سونن أمبيل الاسلامية الحكومية سورابايا.

(ج) علي الأقل الطلاب يفهمون المعني عندما يدعو الامام بعد الصلاة باستخدام اللغة العربية.

(د) كنوع من الدافع يشجع المحاضرة الطلاب. عندما يكون هناك طلاب لا يفهمون المادة، سوف المحاضرة تكرير المادة مرة أخرى.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(هـ) اعطاء الدرجات أو المديح للطلاب القادرين على إتقان المادة، حتى يمكن الطلاب من التنافس مع أصدقائهم لزيادة الدافع العالي في التعلم.

(و) كمعلم يوجه الطلاب إلى مستوى النضج والشخصية إلى جانب الأهداف التعليمية.

(ز) يخلق الشعور بالراحة والمرح الذي يظهر في عملية التعلم في الفصل الدراسية وهو بالتأكيد قادر على جعل الطلاب التركيز على الانشطة التعلميمية في الفصل الدراسية. من التعلم المرح يمكن أن يؤدي إلى الدافع التعلم العالي في الطلاب.

لدعم آراء المحاضرين ، يجد الباحثون أن الآراء وفقًا للتجار لإثارة دافع التعلم ليست سهلة ، يجب أن يكون المعلم قادرًا على استخدام مجموعة متنوعة من الطرق لتحفيز تعلم الطلاب. كيفية توليد الدافع لتعلم تشمل

وفقا رأى تدجاب، لإرتفاع الدافع التعلم ليس سهلا، وينبغي ان يكون المعلم قادرًا على استخدام طرق مختلفة لدافع تعلم الطلاب اللغة العربية. الطريقة لدافع التعلم وهى :

(أ) اشرح للطلاب، وقد أدرج السبب في مجال الدراسة في المنهج الدراسية وفائدتها للحياة.

(ب) ربط مواد الدرس بتجربة الطلاب خارج البيئة المدرسية.

(ج) إظهار الحماس في تدريس مجال الدراسة.

(د) تشجع الطلاب على النظر إلى التعلم في المدرسة على أنه مهمة لا يجب أن تكون ملحة للغاية، بحيث يكون لدي الطلاب كثافة للتعلم وشرح المهمة بأفضل طريقة ممكنة.

(هـ) خلق البيئة الدراسية في الفصل يناسب احتياجات الطلاب.

(و) استخدام أشكال المنافسة (المنافسة) بين الطلاب.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(ز) باستخدام مكثفة مثل الثناء والهدية العادلة.٧٨

وكذلك وفقًا سردمن، هناك العديد من الاشكال والطرق لتعزيز الدافع في أنشط التعلم في المدرسة. بعض الاشكال والدوافع ما يلي:

(أ) إعطاء رقم

(ب) هداية

(ج) المنافسة

(د) إعطاء التشغيل

(هـ) معرفة النتائج

(و) الثناء

(ز) العقابة

(ح) الرغبة في التعلم

(ط) الرغبة

(ي) الأهدلف المعترف بها

التالي مناقشه الجهود في تعزيز الدافع لتعلم الطلاب واشكال الدافع يمكن ان يستخدم المحاضرة للنجاح في عملية تعلم التدريس وتطويرها وتوجيهها لتكون قادرة علي إنتاج نتائج تعليمية مفيدة لحياة الطلاب.

٤- حلّ المشكلات في قلة حماسة من الطلاب في الفصل

يجب المدرس أن يستطيع على تقديم مواد يمكن فهمها بسهولة ثم واضحة ووفقا لقدرة الطلاب.من أجل تحقيق أهداف التعلم، يصبح أحد الأشياء الإلزامية التي يجب أن توجد في المعلم، لأنه ليس من الممكن في فصل واحد

---

٧٨ ترجيم من :

Tadjab, *Ilmu Jiwa Pendidikan*, (Cet. I;Surabaya: Karya Abitama, 1994), h. 103

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

لجميع الطلاب لديهم القدرة على قدم المساواة، قدرة كل طالب على التعلم مختلفة. هناك طلاب يسهل عليهم فهم المواد التعليمية وفهمها، ولكن ليس هناك عدد قليل من الطلاب الذين يحتاجون إلى وقت إضافي أو جهد من أجل فهم جيد والقدرة على تذكر ما يجري أو تم تعلمه.

القيود والعقبات المتعلقة بالقدرات الفكرية للطلاب أو الطلاب هي جانب طبيعي و لا يمكن تجنبه. ومع ذلك، فإن مشكلة القدرات الفكرية للطلاب ليست مستعصية على الحل، يجب أن يكون المدرس قادرا على تحديد مدى قدرة الطالب ومدى تأثيره على التعلم. و بعد ذالك يمكن البحث عن حلول وتنفيذها كيف يمكن التغلب على هذه العقبات أو على الأقل تقليلها حتى لا تتدخل وجعل أهداف تحقيق التعلم تفشل. تتضمن بعض الاقتراحات التي يمكن تطبيقها كحلول للمساعدة في التغلب على القدرات الفكرية لدى الطلاب أو الطلاب، ما يلي :

(أ) يجب المدرس أو المعلم يعني في الانتباه إلى حالة وتطور الصحة البدنية والعقلية للطلاب.

(ب) المساعدة في تطوير الصفات الإيجابية لدى الطلاب مثل الثقة بالنفس والاحترام المتبادل.

(ج) تحسين الظروف وتوفير الحماسة المستمر للطلاب.

(د) خلق فرص تعلم أفضل للطلاب.

(هـ) توفير أكبر عدد ممكن من محفزات التعلم.

يجب أن يكون المدرس قادرا على اختيار وتنفيذ الاقتراحات والحلول وفقا على كل ما يحتاز واحتياجاته. الحل الذي تم اختياره قادرا على التغلب على

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

العقبات التي تعترض قدرات الطلاب الفكرية بفعالية حتى لا يتسبب في حل المشكلات التي يواجهها الطلاب في التعلم أو صعوبات تعلم الطلاب.

٥- حلّ المشكلات في فرصة تعليم اللغة العربية المكثف

العامل الذي قد يعوق تعلم اللغة العربية المكثف هو فرصة التعلم في الصباح مبكرا، وفيما يلي نتائج العديد على حلّ المشكلات في فرصة تعليم اللغة العربية المكثف التي يواجه الطلاب، والتي الحصول الباحث من خلال المقابلة مع المحاضرة مجدة أحمل، وهي :

(أ) استيقظ في وقت مبكرا عن طريق تقليل السهر

(ب) عدم النوم بعد الصلاة الصبح، يخشى الفاحشة

(ج) اطلب المساعدة من العائلة أو الأصدقاء للاستيقاظ قبل وقت طويل من بدء الوقت المكثف.

(د) تغيير الوقت او الفرصة تعليم اللغة العربية المكثف.

وفقا لفريق التطوير من القواميس لمركز التدريب وتطوير اللغات (١٩٩٦:٩٦)، "الوقت ياتي من اللغة العربية وقت، ثم استيعابها في اللغة الاندونيسية وتفسيرها مع جمع كاملة من لحظات، عندما عملية العمل والظروف الفرصة، أو الموقوت.[٧٩]

من فهم الوقت، يمكن تفسير الوقت من معني الذي يفسر على انه عندما تحدث العملية التعليمية و طويل من وقت عملية التعليمية. ذكر في عملية التعليمية الذي هو رجل لا يعرف ان يعرف العلم. الوقت لتعليم هناك افضل في الصباح هو اللحظة التي يزال فيه الجو منعشا وليس حارا، والكثير من الطلاب

---

[٧٩] ترجيم من :

Tim Penyusun. *Kamus Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa*. (Jakarta: DEPDIKNAS 1996).h 96.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الذين يفضلون التعلم في الصباح مع سبب زاد على الناضر بحيث ان يكون أكثر تركيزا وخاصة لتعلم اللغة العربية. و أما في النهار هو وقت يشعر الطلاب بالنعاس والتعب لأنهم في الصباح نشطون بالفعل الشيء، بالإضافة إلى أن الهواء ساخنا، لذلك لم يعد الكثير من الطلاب يركزون على الدراسة خلال النهار. ولكن ينبغي التغلب على هذه المشكلات من قبل الطلاب، لان هذا وقت الدراسة ليس خيارا، ولكن يجب ان يتبعه الطلاب.

٦- حلّ المشكلات على الملل تعليم اللغة العربية المكثف

واما حلّ المشكلات على الملل تعليم اللغة العربية المكثف يعني من القضية يجب أن يكون المعلم أكثر الاستقراء على كيفية حلّ الملل، والنظر في الطلاب النفسية اليوم الذين هم اقل حماسا في متابعة الدرس، ويمكن ان تسقط روح التعلم ولكن يمكن ان يتوقع من خلال الطريقة المعلمين لحلّ الملل مع الاختلاف الحديثة حتى لا مجرد محاضرة. وإعطاء الوضيفة. هناك حاجة إلى التشكيلة في التعلم لجعل الطلاب تركيز حتى يمكن لعملية التدريس والتعلم أن تعمل بشكل نشيط. مهارة إجراء التشكيلة هي واحدة من المكونات الأساسية للتعليم التي يجب أن يتقن، جعل التشكيلة هوشيء مهم جدا في سلوك مهارات التدريس هو استخدام مجموعة متنوعة من الأساليب، وأساليب التعلم مثل التشكيلة في استخدام مصدر التدريس باستخدام وسائل الإعلام التي هي الإنترنت الهاتف الخ.[٨٠]

---

[٨٠] ترجيم من:

Alma H.B. *Guru Profesional*, (Bandung: Alfabeta 2009) h. 24.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ويمكن تجميع التشكيلة في حلّ الملل في التعلم في ثلاثة أجزاء، وتباين في أساليب التدريس، وتباين في استخدام وسائط الإعلام والمواد التعليمية، والتشكيلة في أنماط التفاعل والأنشطة.[٨١]

(أ) التشكيلة في التعليم والمتعلم

ويمكن إجراء هذا التشكيلة على ستة طرائق الذي يبين فيما يلي :

(١) التشكيلة الصوت.

يمكن إجراء التشكيلة الصوتية مثل تغيير نغمة الصوت من الصعب إلى الضعيف، وعالية إلى منخفضة، سرعان ما تصبح بطيئة، من الصوت بهيجة إلى أن تكون حزينة، أو في وقت ما الضغط على كلمات معينة.

(٢) تركيز الاهتمام.

ويتبع التمركز مع عن طريق الفم شرط مثل الإشارة إلى الصورة المعلقة على الجدار أو السبورة وهلم جرا. تركيز اهتمام الطلاب على جانب رئيسي يمكن للمعلم استخدامه أو إعطاء تحذير مع شكل كلمات.

(٣) التخمير لحظة.

العزلة هي حالة أو صمت مفاجئ في خضم نشاط التعلم أو عند وصف شيء ما.

(٤) إجراء اتصال.

عندما يتحدث المعلم أو يتفاعل مع الطلاب، فمن المستحسن أن آراء المعلم استكشاف الصف بأكمله ورؤية الصراحة الطالب لإظهار علاقة حميمة معهم.

---

[٨١] ترجم من:

Majid A. *Strategi Pembelajaran*, (Bandung: PT Rosmaja rosdakarya) h.43.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(٥) التشكيلة حركات الجسم ويحاكي

يتم القيام بحركة في عملية التدريس والتعلم من قبل المعلم عند وصف المواد المقدمة، وينبغي أن لا تكون مفرطة جدا. فضلا عن تعبيرات الوجه التي هي أدوات اتصال قوية.

(٦) تغيير الموقف عن طريق الحركة.

موقف النزوح، بالإضافة إلى مفيدة للمعلمين لا تكون مشبعة، وأيضا بحيث الطلاب 'الاهتمام ليست رتيبة.

(ب) التشكيلة في استخدام وسائط الإعلام والمواد الدراسية.

كل طالب لديه نفس الشعور بالقدرة، سواء كانت سمعية أو بصرية و فضلا عن القدرة على الكلام. هناك يحب و سعيد القراءة، والعكس بالعكس. مع التشكيلة في استخدام وسائل الإعلام، وضعف وسائل الإعلام أن كل طالب لديه، على سبيل المثال، يمكن للمعلم الكتابة على متن الطائرة، تليها النظر في مثال ملموس. مع هذا الاختلاف يمكن أن تحفز حواس التلميذ.

(١) التشكيلة في عرض وسائل الإعلام (البصرية).

استخدام وسائط العرض له المزايا التالية:

١. المساعدة في ملموسة مفهوم التفكير، والحد من الاستجابة التي هي أقل غير فائدة.

٢. يكون اهتمام الطالب المحتمل على مستوى عالي.

٣. يمكن أن تخلق نتائج التعلم الحقيقي من شأنها أن تشجع الطلاب 'النشاط الطلاب.

٤. تطوير طريقة مستدامة للتفكير، كما هو الحال في الفيلم.

٥. توفير تجربة التي لا يمكن تحقيقها بسهولة من قبل أدوات أخرى.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٦. توفير أعمق وتيرة العمل والاختلاف التعلم.

(٢) التشكيلة وسائل الإعلام السمعية (الصوت).

تتطلب التشكيلة في استخدام وسائل الإعلام السمعية وجود علاقة واحدة بالتبادل أو الجمع مع وسائط العرض والوسائط اللمسية. هناك عدد من وسائل الإعلام السمعية التي يمكن ارتداؤها من بينها محادثات الطلاب، والتسجيلات الصوتية والصوتية، والتسجيلات الموسيقية، والتسجيلات الدرامية، والمقابلات، والتسجيلات اللغوية للدلافين، والتي يمكن أن يكون لها جميعالدروس ذات الصلة.

(٣) التشكيلة في الأدوات التي يمكن سماعها، ورؤيتها، ولمسها (المساعدات السمعية والبصرية).

استخدام هذا النوع من الأدوات هو أعلى مستوى، لأنه ينطوي على جميع الحواس التي لديها. ويوصى بشدة في عملية التدريس والتعلم. وسائل الإعلام التي تشمل على سبيل المثال الأفلام والتلفزيون والإذاعة وجهاز عرض الشرائح.

(٤) التشكيلة الأدوات التي يمكن أن تكون عن طريق اللمس، والتلاعب بها، والمحرك (المحرك)

استخدام الأدوات المدرجة في هذا النوع سوف تكون قادرة على جذب انتباه الطلاب، ويمكن أن تشرك الطلاب في تشكيل وإظهار أنشطتهم، سواء بشكل فردي أو في مجموعات. على سبيل المثال، مظاهرة يؤديها المعلم أو الطالب، نموذج، عينة، النحت، قناع، ودمية..

(ج) التشكيلة في أنماط التفاعل

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

يمكن وصف أنواع أنماط التفاعل (أنماط التفاعل) كما يلي:

(١) نمط المعلم والتلميذ: التواصل كإجراء في اتجاه واحد.

(٢) نمط المعلم والطالب والمعلم: الإعلان العكسي (feedbeak) للمعلم، لا يروق التفاعل بين الطلاب.

(٣) نمط المعلم–مورود–الطالب: هناك انعكاس للمعلمين والطلاب تعلم من بعضها البعض.

(٤) نمط المعلم التلميذ، الطالب والمعلم، والطلاب: التفاعل الأمثل بين المعلمين والطلاب، وبين الطلاب والطلاب (التواصل والتفاعل ومتعددة الطرق).

(٥) نمط دائري: كل طالب لديه دور لرفع تحية أو إجابة، لا يسمح للتحدث مرتين قبل أن جميع الطلاب لم يكن لها دور.

اتجاهات المدرس نحو الفروق الفردية لطلاب

بعد فهم الفروق الفردية للطلاب، من المتوقع أن يتمكن المعلم من خلال الاعتبارات النفسية من:

١- صياغة أهداف التعلم بشكل مناسب

من خلال فهم الفروق الفردية للطلاب من المتوقع أن يكون المعلمون أكثر دقة في تحديد الشكل المطلوب لتغيير السلوك كهدف التعلم. التغيير السلوكي المطلوب كهدف التعلم. على سبيل المثال، من خلال محاولة تطبيق تفكير بلوم حول تصنيف السلوك الفردي وربطه بنظريات التنمية الفردية.

٢- اختر استراتيجية أو طريقة التعلم المناسبة

من خلال فهم الفروق الفردية في الطلاب، من المتوقع أن يتمكن المعلمون من تحديد استراتيجيات أو أساليب التعلم المناسبة، وقادرة على

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ربطه بالخصائص الفردية والتفرد، أنواع ز أساليب التعلم والتعلم ومستوى التطور الذي يشهده طلابهم.

٣- تقديم التوجيه أو حتى تقديم المشورة.

من المتوقع أيضا أن تكون مهمة المعلم ودوره، إلى جانب إجراء التعلم، قادرين على توجيه طلابهم. من خلال فهم الفروق الفردية في الطلاب، من المتوقع أن يكون المعلمون قادرين على تقديم المساعدة النفسية بشكل مناسب وصحيح، من خلال عملية من العلاقات الشخصية المليئة بالدفء والألفة.

٤- تسهيل وتحفيز تعلم الطلاب

التيسير يعني محاولة تطوير جميع الطلاب المحتملين، مثل الموهبة والذكاء والاهتمامات. بينما يمكن تفسير التحفيز على أنه محاولة لتشجيع الطلاب على القيام بأعمال معينة، وخاصة فعل التعلم. دون فهم كافٍ للاختلافات الفردية في الطلاب، يبدو أن المعلمين سيجدون صعوبة في إظهار أنفسهم كميسرين ودوافع لتعلم الطلاب.

٥- خلق مناخ تعليمي موات

تتطلب فعالية التعلم مناخا تعليميا ملائما. المعلمون من خلال فهم الفروق الفردية للطلاب يسمح لتكون قادرة على خلق مناخ اجتماعي عاطفي مواتية في الفصول الدراسية، حتى يتمكن الطلاب من التعلم بطريقة مريحة وممتعة.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٦- تفاعل بشكل مناسب مع الطلاب

فهم المعلمين للاختلافات الفردية في الطلاب يسمح للتفاعلات أكثر عمقا مع الطلاب، مليئة بالتعاطف وتكون شخصية لطيفة أمام طلابهم.

٧- تقييم مخرجات التعلم العادلة

يمكن أن يساعد فهم المعلمين لفروق الدارسين الفرديين المعلمين على تطوير تقييمات تعلم أكثر عدالة للطلاب، سواء في التقييم الفني أو تحقيق مبادئ التقييم وتحديد نتائج التقييم.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الخامس

خاتمة البحث

أ- الخلاصة

اختصرت الباحث بحثه بعد أن يبحث الدراسة النظرية والميدانية لنيل البيانات عن مشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثف وحلّها للطلاب بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا. وكانت الخلاصة التي يجيب الأسئلة الموجودة في قضايا البحث هي:

١- مشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثف لطلاب بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

لذلك يجد الباحث مشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثف لطلاب بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا، وهي :

١- قلة استيعاب المفردات

٢- ضعف القواعد اللغة

٣- عدم وجود دافع الطلاب

٤- قلة حماسة من الطلاب في الفصل

٥- فرصة تعليم اللغة العربية المكثف

٦- الملل في تعليم اللغة العربية المكثف

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢- حلّ مشكلات برنامج تعليم اللغة العربية المكثف لطلاب بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

(أ) حلّ المشكلات في قلة استيعاب المفردات

يمكن تجمع حلّ المشكلات في قلة استيعاب المفردات في أربعة أجزاء، وهي تكرير المفردات في البيت، تحدث اللغة العربية بتلك المفردات، تحدث اللغة العربية ولو خطاء، يحمل القاموس.

(ب) حلّ المشكلات ضعف في قواعد اللغة

يمكن تجمع حلّ المشكلات ضعف في قواعد اللغة في خمسة أجزاء، وهي إنشاء ملخصات للحفظ سهله و سهله لتعلم في اي مكان، جعل الجملة الكاملة او الجملة المفيدة من شيء حول البيئة، تكرير المواد من التعلم ليخلق الفهم المطلوب، يثير نفسه ليكون الطلاب أحسنا، المحاضر يعطى الجوائز في النجاح من خلال إعطاء قيمة الإضافية.

(ج) حلّ المشكلات في عدم وجود دافع الطلاب

يمكن تجمع حلّ المشكلات في عدم وجود دافع الطلاب في أربعة أجزاء وهي اتبع منهاج اضافية اللغة العربية هذه الطريقة لزيادة الدافع و المعرفة باللغة العربية، يشعر بالغيرة الى الطلاب ان يتكلم باللغة العربية، مما يدل على وجود دافع حتى لا يخسره، يريد البعض الطلاب مواصلة الدراسة في الخارج البلد، لذلك عليهم دراسة اللغة العربية بجدية، وأيضا بدافع من الطريقة التي يعلم المحاضرة حتى الطلاب يشعر متحمس وسعيد لمتابعة في تعلم اللغة العربية.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(د) **حلّ المشكلات في قلة حماسة من الطلاب في الفصل**

العقبات أو على الأقل تقليلها حتى لا تتدخل وجعل أهداف تحقيق التعلم تفشل. تتضمن بعض الاقتراحات التي يمكن تطبيقها كحلول للمساعدة في التغلب على القدرات الفكرية لدى الطلاب أو الطلاب يعني يجب المدرس أو المعلم يعني في الانتباه إلى حالة وتطور الصحة البدنية والعقلية للطلاب، المساعدة في تطوير الصفات الإيجابية لدى الطلاب مثل الثقة بالنفس والاحترام المتبادل، تحسين الظروف وتوفير الدافع المستمر للطلاب، خلق فرص تعلم أفضل للطلاب. توفير أكبر عدد ممكن من محفزات التعلم.

(هـ) **حلّ المشكلات في فرصة تعليم اللغة العربية المكثف**

العامل الذي قد يعوق تعلم اللغة العربية المكثف هو فرصة التعلم في الصباح مبكرا، وفيما يلي نتائج العديد على حلّ المشكلات في فرصة تعليم اللغة العربية المكثف، وهي استيقظ في وقت مبكرا عن طريق تقليل السهر، عدم النوم بعد الصلاة الصبح، يخشى الفاحشة، اطلب المساعدة من العائلة أو الأصدقاء للاستيقاظ قبل وقت طويل من بدء الوقت المكثف، تغيير الوقت او الفرصة تعليم اللغة العربية المكثف.

(و) **حلّ المشكلات على الملل تعليم اللغة العربية المكثف**

ويمكن تجميع التشكيلة في حلّ الملل في التعلم في ثلاثة أجزاء، وتباين في أساليب التدريس، وتباين في استخدام وسائط الإعلام والمواد التعليمية، والتشكيلة في أنماط التفاعل والأنشطة. وجود التشكيلة في التعليم والمتعلم، ثم التشكيلة في استخدام وسائط الإعلام والمواد الدراسية، و التشكيلة في أنماط التفاعل.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣- اقتراحات

اعتمادا على نتيجة البحث، فسوف يقدم الباحث يقدم بعض الافترحات حول ما يتعلق بالبحث فهي:

١- فمن الممكن أن في هذا البحث نقصانا حول ما يتعلق بإجاء البحث بالرغم منه قد بذل الباحث كل جهده في إكمال البحث حتى يكون مرغوبا فيه.

٢- وهذا البحث يحتاج إلى الاستمرار لتعمقه كل العمق، فمن له فرصة للبحث عن مشكلات تعليم اللغة العربية المكثف.

٣- أن يهيئ تعليم اللغة العربية بطريقة جيذة و انشاطات صالحة ليكون أهلها مكتسبا المهارات بسرعة وصحيحة وطلاقة وملمة.

٤- للجامعة أن يراعى مشكلات الدائمة التى وقع للطلاب ويحللها أحسن تحليلا.

٥- الجامعة تلعب دورا كبيرا فى اكتساب المهارات العربية، فلابد للمعلم والمتعلم أن يحسنها ويصلحها.

٦- لتكوين البيئة اللغة العربية لزيادة الحماس للطلاب.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

قائمة المراجع

أ- المراجع العربية

إسماعيل، زكريا. ١٩٩٥.***طرق تدريس اللغة العربية***. الإسكندرية: دار المعرفة الجامعية.

أفترح بعض حلولها، ***المجلة للمؤتمر الدولي***. مليزيا: جامعة المدينة العالية، دون السنة.

أكابي، جودت. ١٩٩٦. ***طرق التدريس اللغة العربية***. دمشق: دار الفكر.

جزوريي، فريحة مفتاح. ***الموجه في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، دورية تربوية يصدرها قسم تأهيل المعلمين***. بمعهد العلوم الإسلامية والعربية، إندونيسيا، العدد الثاني ١٤٠٩.

جهني، مصطفى و أخرون، ***مشكلات تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، رسالة الماجيستير***. السعودية: الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة، دون السنة.

خولي، محمد علي. ١١٩١. ***المهارات الدراسية***. الأردن: دار الفلاح للنشر والتوزيع.

شحاتة، حسن. ١٩٩٦. ***تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق***، القاهرة: الدار المصرية البنائية.

عوني الفاعوري وآخرون. تعليم اللغة العربية ومشكلاتها. ***المجلة دراسات العلوم الإنسانية والاجتماعية***، ٢٠٠٥.

عضوان فائق و آخرون. "مشكلات تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مع

عطا، إبرهيم. ١٩٨٧. ***طرق تدريس اللغة العربية والتربية الدينية***. القاهرة: مكتبة النهصة المصرية.

صالح، سعد الدين السيد. ١٩٩٣. ***البحث العلمي ومناهجه النظرية***. جدة الشرقية: مكتبة الصحابة.

ضامن، منذر. ٢٠٠٧. ***أساسيات البحث العلمي***. عمان: دار المسيرة.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

مرشي إبراهيم و محمود عبد الحافظ. ٢٠١٠. ***الاتجاحات الحديثة في تعليم اللغة العربية***. نادي الجوف الأدبي الثاقفي.

هادي، نور. ٢٠١١. ***الموجهلتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها.*** مالانج: مطبعة جامعة مولانا مالك إبرهييم الإسلامية الحكومية مالانج.

لويس معلرف.١٩٨٩. ***المنجد في اللغة العربية الأعلام***. بيروت: دار المشرق.

معايطة، عبد العزيز. ٢٠٠٦. ***مشكلات تربوية معاصرة***. عمان : دار الثقافة.

مصطف، بابكر. ٢٠١١. ***الندوة الدولية حول تجربة تعليم اللغة العربية في إندونيسيا***، مالانج: مطبعة جامعة مولانا مالك إبرهييم الإسلامية الحكومية مالانج.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ب- المراجع الإندونيسية

Arikunt, Suharsimi. 2006. *Produser Penelitian*. Jakarta: Rineka Cipta.

Ainin, Moh. 2014. *Metodologi Penelitian Peningkatan Kualitas Pembelajaran Bahasa Arab.* Malang:CV. Bintang Sejatera.

As Homby. 1987. *Oxford Dictionary*. London: Oxford University Press.

Debdikbud. 2002. *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Jakarta : Bulan Bintang.

Dinata, N.Sukma. 2005. *Metode Penelitian Pendidikan.* Bandung: Rosdya Karya.

Hadi, Sutrisno.1980. *Metodologi Penelitian Research II.* Yogyakarta : Andi Offset.

Hermawan, Acep.2014. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung : PT Remaja Rosda Karya.

Nuha, Ulin. 2012. *Metodologi Super Aktif Pembelajaran Bahasa Arab.* Jogjakarta: Diva Press.

Izzan, Ahmad. 2011. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab.* Bandung: Humainiora.

Tim Pusat Pengembangan Bahasa UIN Sunan Ampel Surabaya. 2013. *Pedoman Program Pengembangan Kompetensi Berbahasa Asing PSKBA* Sidoarjo: CV. Pranstihia Media Kreatifita.

Tim Prima Pena. 1999. Yogyakarta: Gita Media.

Mujib, Fathul. 2010. *Rekonstruksi Pendidikan Bahasa Arab*. Yogyakarta: PT. Bintang Pusaka Abadi (BIPA).

Muhadjir, Noeng. 2002. *Metode Penelitian Kualitatif.* Yogyakarta: Rake Sarasin.

Sugiyono. 2016. *Metode Penelitian pendekatan Kualitatif, Kualitatif* dan R&D. Bandung: Alfabeta.

Syukir. 1983. *Dasar-dasar Strategi Dakwah Islami*. Surabaya : Al-Ikhlas.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id